JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 14 JULY 1992 No. 1992/135 MARDI 14 JUILLET 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 14 July 1992

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber

Mardi 14 juillet 1992

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

3.30 p.m.-6 p.m.	21st meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

15 h 30 à 18 heures	21e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON DEFENSIVE SECURITY CONCEPTS AND POLICIES

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DES CONCEPTIONS ET POLITIQUES DE SECURITE AXEES SUR LA DEFENSE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

Coordination segment

10 a.m.- 1 p.m.	25th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	26th meeting	Trusteeship Council Chamber

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme [3]:

(b) Prevention and control of HIV/AIDS and programmes addressed to the mitigation of its negative socio-economic consequences (E/1992/67; E/1992/NGO/1, E/1992/NGO/3, E/1992/NGO/6)

General discussion *(continued)*

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

Débat consacré aux questions de coordination

10 heures à 13 heures	25e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	26e séance	Salle du Conseil de tutelle

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants [3] :

b) Action préventive et lutte contre le HIV/SIDA et programmes visant à en atténuer les conséquences socio-économiques négatives (E/1992/67; E/1992/NGO/1, E/1992/NGO/3, E/1992/NGO/6)

Débat général *(suite)*

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP ON ECONOMIC MATTERS

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AUTRES REUNIONS

GROUPE AFRICAIN SUR LES QUESTIONS ECONOMIQUES

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The English language workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held *today*, 14 July 1992, at 2.30 p.m., at UNITAR headquarters (Conference Room U-314).

* * *

Meeting of the United Nations Inter-Agency Task Force (UN-IATF) on African economic recovery and development

The UN-IATF on African economic recovery and development will continue its meeting *today*, 14 July 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The meeting is convened by the Executive Secretary of the Economic Commission for Africa in cooperation with the Under-Secretary-General for the Department of Economic and Social Development. Its purpose is to review and finalize the draft system-wide plan of action for African economic recovery and development.

Participants to the meeting are invited representatives of the organizations of the United Nations system involved in the preparation of the system-wide plan of action.

For further information, please contact the Office of Regional Commissions (Tel.: (212) 963-5565) or the Office of the Special Coordinator for Africa and Least Developed Countries, DESD, (Tel.: (212) 963-4778 or 963-5006).

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

L'atelier en langue anglaise sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), se tiendra *aujourd'hui* 14 juillet 199, à 14 h 30, au siège de l'UNITAR (Salle de conférence U-314).

* * *

Réunion de l'Equipe de travail interorganisations des Nations Unies sur le redressement et le développement économique de l'Afrique

L'Equipe de travail interorganisations des Nations Unies sur le redressement et le développement économique de l'Afrique poursuivra sa réunion *aujourd'hui* 14 juillet 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La réunion est convoquée par le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique en coopération avec le Secrétaire général adjoint au développement économique et social. Son propos est d'examiner et de mettre au point le projet du plan d'action à l'échelle du système pour le redressement et le développement économique de l'Afrique.

Les participants à la réunion sont les représentants invités des organisations du système des Nations Unies engagés dans la préparation du plan d'action à l'échelle du système.

Pour plus amples informations, prière de se mettre en rapport avec le Bureau des Commissions régionales (Tél. : (212) 963-5565) ou avec le Bureau du Coordonnateur spécial pour les pays les moins avancés, (Tél. : (212) 963-4778 or 963-5006).

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 15 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	27th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	28th meeting	Trusteeship Council Chamber

REUNIONS A VENIR

Mercredi 15 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	27e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	28e séance	Salle du Conseil de tutelle

* * *

GENERAL ASSEMBLY

International Convention against Apartheid in Sports

The resumed eighth meeting of the STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST APARTHEID IN SPORTS will be held on Tuesday, 21 July 1992 at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Those States Parties which have not yet submitted credentials are kindly requested to do so. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Arrangements for the 1992 session of the Commission
3. Administrative and financial implications relating to measures of implementation of the Convention
4. Other matters

* * *

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Wilfried Thalwitz, Vice-President of the World Bank for Europe and Central Asia, will make a presentation on the World Bank's programs of assistance to Central and Eastern Europe, and the former USSR. He will outline the Bank's response to the accelerated reforms in this part of the world, through analytical work, policy dialogue and financial and technical assistance. He will also indicate the main areas where the Bank focusses its assistance and why. The presentation will be followed by a discussion period.

The briefing will be held on Friday, 24 July 1992, from 10 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports

La reprise de la huitième réunion des ETATS PARTIES A LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE L'APARTHEID DANS LES SPORTS aura lieu le mardi 21 juillet 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les Etats parties qui n'ont pas encore soumis leurs pouvoirs sont priés de le faire. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Préparatifs pour la session de 1992 de la Commission
3. Incidences administratives et financières relatives aux mesures de mise en oeuvre de la Convention
4. Questions diverses

* * *

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information spéciale au cours de laquelle M. Wilfried Thalwitz, Vice-Président de la Banque mondiale pour l'Europe et l'Asie centrale, fera un exposé sur les programmes d'aide de la Banque mondiale à l'Europe centrale et à l'Europe orientale ainsi qu'à l'ancienne URSS. Il exposera la réponse de la Banque aux réformes accélérées dans cette région du monde, à travers des travaux d'analyse, un dialogue de politique et une aide financière et technique. Il indiquera aussi les principaux domaines dans lesquels la Banque concentre son aide et les motifs de ses choix. L'exposé sera suivi d'un débat.

La réunion aura lieu le vendredi 24 juillet 1992 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 13 July 1992

SECURITY COUNCIL

3093rd meeting

Further report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolutions 757 (1992), 758 (1992) and 761 (1992) (S/24263 and Add.1)

The Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion on the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to a draft resolution contained in document S/24267, which had been prepared in the course of the Council's consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/24267).

Decision: The draft resolution (24267) received 15 votes in favour, none against and no abstention, and was adopted unanimously as resolution 763 (1992).

3094th meeting

The situation in Cyprus

The agenda was adopted without objection.

The President of the Council made a statement on behalf of the Council.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

23rd meeting

COORDINATION SEGMENT

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme [3]

(a) *Assistance in the eradication of poverty and support to vulnerable groups, including assistance during the implementation of structural adjustment programmes*

Lundi 13 juillet 1992

CONSEIL DE SECURITE

3093e séance

Nouveau rapport présenté par le Secrétaire général en application des résolutions 757 (1992), 758 (1992) et 761 (1992) (S/24263 et Add.1)

Le Conseil adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution figurant dans le document S/24267 qui a été préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/24267).

Décision : Le projet de résolution (24267) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 763 (1992).

3094e séance

La situation à Chypre

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom des membres du Conseil.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

23e séance

DEBAT CONSACRE AUX QUESTIONS DE COORDINATION

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants [3] :

a) *Assistance en vue d'éliminer la pauvreté et d'apporter un appui aux groupes vulnérables, et plus particulièrement assistance durant l'application des programmes d'ajustement structurel*

The Council continued consideration of the sub-item and heard a statement by the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States) on a point of order.

The representative of Austria made a statement.

The observer for Venezuela made a statement.

The Council then entered into a dialogue on the agenda item and interventions were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Poland, Ethiopia, the Philippines, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, the Department of Economic and Social Development, India, France and the World Bank.

The Council thus concluded the general discussion of sub-item 3 (a).

(b) *Prevention and control of HIV/AIDS and programmes addressed to the mitigation of its negative socio-economic consequences*

The Council began consideration of sub-item 3 (b) and heard an introductory statement by the representative of the World Health Organization.

Statements were made by the Under-Secretary-General for Economic and Social Development, the representatives of the United Nations Children's Fund, the United Nations Office at Vienna and the United Nations Development Programme.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Sweden (also on behalf of Denmark, Finland, Iceland and Norway) and Japan.

The Council then entered into a dialogue on the sub-item and interventions were made by the representatives of Turkey, the United Nations Development Programme, Sweden and the World Health Organization.

Organization of work

The Council was reminded that the the list of speakers for sub-item 3 (b) would be closed at 1 p.m.

24th meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme [3]

(b) *Prevention and control of HIV/AIDS and programmes addressed to the mitigation of its negative socio-economic consequences*

The Council continued the general discussion of the sub-item and heard statements by the representatives of the

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) pour une motion d'ordre.

Le représentant de l'Autriche fait une déclaration.

L'observateur du Venezuela prend la parole.

Le Conseil engage ensuite un dialogue sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Pologne, de l'Ethiopie, des Philippines, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, du Département du développement économique et social, de l'Inde, de la France et de la Banque mondiale.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur l'alinéa a) du point 3.

b) *Action préventive et lutte contre le HIV/SIDA et programmes visant à en atténuer les conséquences socio-économiques négatives*

Le Conseil commence l'examen de l'alinéa b) du point 3 en entendant une déclaration liminaire du représentant de l'Organisation mondiale de la santé.

Des déclarations sont faites par le Secrétaire général adjoint au développement économique et social, les représentants du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, de l'Office des Nations Unies à Vienne et du Programme des Nations Unies pour le développement.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Suède (au nom aussi du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Norvège) et du Japon.

Le Conseil engage ensuite un dialogue sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants de la Turquie, du Programme des Nations Unies pour le développement, de la Suède et de l'Organisation mondiale de la santé.

Organisation des travaux

Il est rappelé au Conseil que la liste des orateurs désirant intervenir sur l'alinéa b) du point 3 sera close à 13 heures.

24e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants [3] :

b) *Action préventive et lutte contre le HIV/SIDA et programmes visant à en atténuer les conséquences socio-économiques négatives*

Le Conseil poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis

United States and Canada.

The observer for the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (a non-governmental organization) made a statement.

The Council then entered into a dialogue on the agenda item and interventions were made by the representatives of Morocco, the World Health Organization, the United Nations Development Programme, the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), the United Nations Population Fund, Senegal, Benin, the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, the Netherlands, the United States, Canada, Turkey, the Russian Federation and the United Nations Children's Fund.

Organization of work

The Council was reminded that the deadline for the submission of draft proposals under sub-item 3 (a) and (b) was Thursday, 16 July 1992, at 6 p.m.

et du Canada.

L'observateur de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

Le Conseil engage ensuite un dialogue sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Maroc, de l'Organisation mondiale de la santé, du Programme des Nations Unies pour le développement, du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Fonds des Nations Unies pour la population, du Sénégal, du Bénin, de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, des Pays-Bas, des Etats-Unis, du Canada, de la Turquie, de la Fédération de Russie et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance.

Organisation des travaux

Il est rappelé au Conseil que la date limite pour le dépôt des projets de proposition au titre des alinéas a) et b) du point 3 est le jeudi 16 juillet 1992 à 18 heures.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fifth session
United Nations at Geneva

MONDAY, 13 JULY 1992

1149th meeting

Opening of the session

The forty-fifth session of the Committee was declared open by the Chairman. The Under-Secretary-General for Human Rights made a statement.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted the items listed in the provisional agenda submitted by the Secretary-General (CCPR/C/78) as the agenda of its session.

Organizational and other matters [2]

The Committee adopted its programme of work for the session. It also heard reports from the Chairmen/Rapporteurs of the Working Groups on Communications and on Article 40 of the Covenant, respectively, and approved list of issues to be taken up during the consideration of the third periodic reports of Belarus and Mongolia.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 13 JUILLET 1992

1149e séance

Ouverture de la session

Le Président prononce l'ouverture de la quarante-cinquième sessiond du Comité. Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte les questions énumérées dans l'ordre du jour provisoire soumis par le Secrétaire général (CCPR/C/78) en tant qu'ordre du jour de la session.

Organisation des travaux et questions diverses [2]

Le Comité commence l'examen de la question en adoptant son programme de travail pour la session. Il entend également des rapports des Présidents et Rapporteurs du Groupe de travail des communications et du Groupe de travail sur l'article 40 du Pacte et approuve les listes de questions qui seront abordées au cours de l'examen des troisièmes rapports périodiques du Bélarus et de la Mongolie.

1150th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee began its consideration of the initial report of the Republic of Korea (CCPR/c/68/Add.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting and introduced the report submitted by his Governement. Members of the Committee posed questions and made observations in connection with the report.

1150e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la République de Corée (CCPR/c/68/Add.1). Conformément à l'article 68 du règlement provisoire, le représentant de l'Etat partie assiste à la séance et présente le rapport soumis par son Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations au sujet du rapport.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid, adopted by the General Assemnbly of the United Nations on 30 November 1973

Ratificaiton: Jordan (1 July 1992*)

Convention on the Political Rights of Women, opened for signature at New York on 31 March 1953

Accession: Jordan (1 July 1992*)

Convention on the Nationality of Married Women, done at New York on 20 February 1957

Accession: Jordan (1 July 1992*)

Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages, opened for signature at New York on 10 December 1962

Accession: Jordan (1 July 1992*)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

Ratification : Jordanie (1er juillet 1992*)

Convention sur les droits politiques de la femme, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Adhésion : Jordanie (1er juillet 1992*)

Convention sur la nationalité de la femme mariée, faite à New York le 20 février 1957

Adhésion : Jordanie (1er juillet 1992*)

Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages, ouverte à la signature à New York le 10 décembre 1962

Adhésion : Jordanie (1er juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 15 JULY 1992 No. 1992/136 MERCREDI 15 JUILLET 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 15 July 1992 *Mercredi 15 juillet 1992*

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber	10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité
3 p.m.	3094th meeting	Security Council Chamber	15 heures	3094e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON DEFENSIVE SECURITY CONCEPTS AND POLICIES

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DES CONCEPTIONS ET POLITIQUES DE SECURITE AXEES SUR LA DEFENSE

Troisième session

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES

Troisième session

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	26th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	27th meeting	Trusteeship Council Chamber

Operational activities for development [4] (E/1992/28, Supp. No. 8, E/1992/29, Supp. No. 9, E/1992/64; A/47/235-E/1992/69 and Add.1 and 2, A/47/264-E/1992/71; E/1992/73, E/1992/98; E/1992/L.23)

Introductory statements and general discussion

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 3

1. Election of a Vice-Chairman

2. Human rights questions [17] (A/47/41, Supp. No. 41; A/47/184-E/1992/44; E/1992/22, Supp. No. 2, E/1992/23, Supp. No. 3 and E/1992/23/Add.1, E/1992/27, Chap. V, Sect. E, E/1992/41, E/1992/49 and Add.1 and 2, E/1992/58 and E/1992/70)

Continuation of general discussion

3. Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16] (E/1992/66)

Continuation of general discussion

3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 3

1. Human rights questions [17] (A/47/41, Supp. No. 41; A/47/184-E/1992/44; E/1992/22, Supp. No. 2, E/1992/23, Supp. No. 3 and E/1992/23/Add.1, E/1992/27, Chap. V, Sect. E, E/1992/41, E/1992/49 and Add.1 and 2, E/1992/58 and E/1992/70)

Conclusion of general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	26e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	27e séance	Salle du Conseil de tutelle

Activités opérationnelles de développement [4] (E/1992/28, Supp. No 8, E/1992/29, Supp. No 9, E/1992/64; A/47/235-E/1992/69 et Add.1 et 2, A/47/264-E/1992/71; E/1992/73, E/1992/98; E/1992/L.23)

Déclarations liminaires et débat général

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 3

1. Election d'un vice-président

2. Questions relatives aux droits de l'homme [17] (A/47/41, Supp. No 41; A/47/184-E/1992/44; E/1992/22, Supp. No 2, E/1992/23, Supp. No 3 et E/1992/23/Add.1, E/1992/27, Chap.V, Sect.E, E/1992/41, E/1992/49 et Add.1 et 2, E/1992/58 et E/1992/70)

Suite du débat général

3. Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16] (E/1992/66)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 3

1. Questions relatives aux droits de l'homme [17] (A/47/41, Supp. No 41; A/47/184-E/1992/44; E/1992/22, Supp. No 2, E/1992/23, Supp. No 3 et E/1992/23/Add.1, E/1992/27, Chap.V, Sect.E, E/1992/41, E/1992/49 et Add.1 et 2, E/1992/58 et E/1992/70)

Fin du débat général

2. Action on draft proposal E/1992/C.2/L.4

3. Action on draft recommendations contained in the report of the Commission on Human Rights on its forty-eighth session (E/1992/22, Supp. No. 2; E/1992/C.2/L.1)

4. Action on draft recommendations contained in the report of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights on its sixth session (E/1992/23 and Add.1)

5. Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16] (E/1992/66)

Continuation of general discussion

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The English language workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held *today*, 15 July 1992, at 2.30 p.m., at UNITAR headquarters (Conference Room U-314).

2. Décision sur le projet de proposition E/1992/C.2/L.4

3. Décisions sur les projets de recommandation figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme sur les travaux de sa quarante-huitième session (E/1992/22, Supp. No 2; E/1992/C.2/L.1)

4. Décisions sur les projets de recommandation figurant dans le rapport du Comité des droits économiques, sociaux et culturels sur les travaux de sa sixième session (E/1992/23 et Add.1)

5. Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16] (E/1992/66)

Suite du débat général

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

L'atelier en langue anglaise sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), se tiendra *aujourd'hui* 15 juillet 199, à 14 h 30, au siège de l'UNITAR (Salle de conférence U-314).

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 16 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	28th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	29th meeting	Trusteeship Council Chamber

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	9th meeting	Conference Room 3

REUNIONS A VENIR

Jeudi 16 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	28e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	29e séance	Salle du Conseil de tutelle

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 3

* * *

GENERAL ASSEMBLY

International Convention against Apartheid in Sports

The resumed eighth meeting of the STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST APARTHEID IN SPORTS will be held on Tuesday, 21 July 1992 at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Those States Parties which have not yet submitted credentials are kindly requested to do so. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Arrangements for the 1992 session of the Commission
3. Administrative and financial implications relating to measures of implementation of the Convention
4. Other matters

* * *

The ORGANIZATIONAL COMMITTEE of the ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION will meet on 16 and 17 July 1992 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE (on TCDC) on Thursday, 16 July 1992, from 9 a.m. to 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Informal consultations

The informal consultations on the draft United Nations Code of Conduct on Transnational Corporations will be held from 21 to 23 July 1992 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6. The consultations are open to the participation of all Member States of the United Nations. Non-governmental organizations and international organizations and agencies may attend as observers. The consultations have been convened by the President of the General Assembly.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports

La reprise de la huitième réunion des ETATS PARTIES A LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE L'APARTHEID DANS LES SPORTS aura lieu le mardi 21 juillet 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les Etats parties qui n'ont pas encore soumis leurs pouvoirs sont priés de le faire. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Préparatifs pour la session de 1992 de la Commission
3. Incidences administratives et financières relatives aux mesures de mise en oeuvre de la Convention
4. Questions diverses

* * *

Le COMITE D'ORGANISATION du COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION se réunira les 16 et 17 juillet 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER (sur la CTPD) aura lieu le jeudi 16 juillet 1992 de 9 heures à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Consultations officieuses

Les consultations officieuses sur le projet de code des Nations Unies des sociétés transnationales se tiendront du 21 au 23 juillet 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations sont ouvertes à la participation de tous les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies. Les organisations non gouvernementales et les organisations et institutions internationales sont invitées à participer en tant qu'observateurs. Les consultations sont convoquées par le Président de l'Assemblée générale.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Wilfried Thalwitz, Vice-President of the World Bank for Europe and Central Asia, will make a presentation on the World Bank's programs of assistance to Central and Eastern Europe, and the former USSR. He will outline the Bank's response to the accelerated reforms in this part of the world, through analytical work, policy dialogue and financial and technical assistance. He will also indicate the main areas where the Bank focusses its assistance and why. The presentation will be followed by a discussion period.

The briefing will be held on Friday, 24 July 1992, from 10 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information spéciale au cours de laquelle M. Wilfried Thalwitz, Vice-Président de la Banque mondiale pour l'Europe et l'Asie centrale, fera un exposé sur les programmes d'aide de la Banque mondiale à l'Europe centrale et à l'Europe orientale ainsi qu'à l'ancienne URSS. Il exposera la réponse de la Banque aux réformes accélérées dans cette région du monde, à travers des travaux d'analyse, un dialogue de politique et une aide financière et technique. Il indiquera aussi les principaux domaines dans lesquels la Banque concentre son aide et les motifs de ses choix. L'exposé sera suivi d'un débat.

La réunion aura lieu le vendredi 24 juillet 1992 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 14 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

COORDINATION SEGMENT — 25th meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme [3]

(b) *Prevention and control of HIV/AIDS and programmes addressed to the mitigation of its negative socio-economic consequences*

The Council continued its consideration of sub-item 3 (b) and heard a statement by the representative of the United Nations High Commissioner for Refugees.

Statements were made by the representatives of Australia, the Russian Federation, Austria and Botswana.

The observers for Guatemala and Uganda made statements.

The Council then entered into a dialogue on the sub-item and interventions were made by the representatives of the World Health Organization, Finland, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Industrial Development Organization, Sweden, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the United Republic of Tanzania, the United Nations Children's Fund, Canada, the Department of Economic and Social Development, Botswana, the World Bank, the United Nations Office at Vienna, the United Nations Development Programme, France, the Philippines, the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Morocco and the United States.

The Council thus concluded the general discussion of the agenda sub-item 3 (b) and of the Coordination segment as a whole.

* * *

Corrigendum to the summary of the 3093rd meeting of the SECURITY COUNCIL (See *Journal* No. 1992/135, p.5), the last paragraph *should read*:

Decision: The draft resolution (24267) received 15 votes in favour, none against and no abstention, and was adopted unanimously as resolution 764 (1992).

Mardi 14 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

DEBAT CONSACRE AUX QUESTIONS DE COORDINATION — 25e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants [3] :

b) *Action préventive et lutte contre le HIV/SIDA et programmes visant à en atténuer les conséquences socio-économiques négatives*

Le Conseil poursuit l'examen du point 3 b) en entendant une déclaration du représentant du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la Fédération de Russie, de l'Autriche et du Botswana.

Les observateurs du Guatemala et de l'Ouganda font des déclarations.

Le Conseil engage ensuite un dialogue sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation mondiale de la santé, de la Finlande, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, de la Suède, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, de la République-Unie de Tanzanie, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, du Canada, du Département du développement économique et social, du Botswana, de la Banque mondiale, de l'Office des Nations Unies à Vienne, du Programme des Nations Unies pour le développement, de la France, des Philippines, du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Maroc et des Etats-Unis.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur l'alinéa b) du point 3 et son débat consacré aux questions de coordination.

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 3093e séance du CONSEIL DE SECURITE (Voir *Journal* No 1992/135, p.5), le dernier paragraphe *doit se lire* :

Décision : Le projet de résolution (24267) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 764 (1992).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations at Geneva

TUESDAY, 14 JULY 1992

2284th meeting

Draft Code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission resumed its consideration of this item and examined the report of the Working Group on the question of an international criminal jurisdiction (A/CN.4/L.471).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 14 JUILLET 1992

2284e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission reprend l'examen de la question et examine le rapport du Groupe de travail chargé de la question d'une juridiction pénale internationale.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fifth session
United Nations at Geneva

TUESDAY, 14 JULY 1992

1151st and 1152nd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee continued its consideration of the initial report of the Republic of Korea (CCPR/c/68/Add.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting. Members of the Committee posed questions and made observations in connection with the report. The Committee also began its consideration of the third periodic report of Belarus (CCPR/C/52/Add.8). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings, introduced the report submitted by his Governement and replied to questions posed and observations made members of the Committee.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 14 JUILLET 1992

1151e et 1152e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de la République de Corée (CCPR/C/68/Add.1). Conformément à l'article 68 du règlement provisoire, le représentant de l'Etat partie assiste à la séance. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations au sujet du rapport. Le Comité commence aussi l'examen du troisième rapport périodique du Bélarus (CCPR/C/52/Add.8). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat partie assiste aux séances, présente le rapport soumis par son Gouvernement et répond questions et observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Cuba (14 July 1992)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Cuba (14 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Cuba (14 juillet 1992*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Cuba (14 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 16 JULY 1992 No. 1992/137 JEUDI 16 JUILLET 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 16 July 1992 *Jeudi 16 juillet 1992*

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber	10 heures	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité
10.30 a.m.	3096th meeting	Security Council Chamber	10 h 30	3096e séance	Salle du Conseil de sécurité

CONSEIL DE SECURITE

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

3.30 p.m.-6 p.m.	22nd meeting (closed)	Conference Room 7	15 h 30 à 18 heures	22e séance (privée)	Salle de conférence 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON DEFENSIVE SECURITY CONCEPTS AND POLICIES

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DES CONCEPTIONS ET POLITIQUES DE SECURITE AXEES SUR LA DEFENSE

Troisième session

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	28th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	29th meeting	Trusteeship Council Chamber

Operational activities for development [4] (E/1992/64; A/47/264-E/1992/71; E/1992/73, E/1992/98; E/1992/L.23, L.28*)

Continuation of general discussion

---

* To be issued.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	28e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	29e séance	Salle du Conseil de tutelle

Activités opérationnelles de développement [4] (E/1992/64; A/47/264-E/1992/71; E/1992/73, E/1992/98; E/1992/L.23, L.28*)

Suite du débat général

---

* A paraître.

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Conference Room 3

1. Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16] (E/1992/66)

Continuation of general discussion

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 3

1. Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16] (E/1992/66)

Suite du débat général

2. Advancement of women [18] (A/47/38, Supplement No. 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 and Add.1 and 2, Supplement No. 4)

General discussion

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

ORGANIZATIONAL COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The English language workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held *today*, 16 July 1992, at 2.30 p.m., at UNITAR headquarters (Conference Room U-314).

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 17 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	30th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	31st meeting	Trusteeship Council Chamber

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 3

2. Promotion de la femme [18] (A/47/38, Supplément No 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 et Add.1 et 2, Supplément No 4)

Débat général

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE D'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

L'atelier en langue anglaise sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), se tiendra *aujourd'hui* 16 juillet 199, à 14 h 30, au siège de l'UNITAR (Salle de conférence U-314).

REUNIONS A VENIR

Vendredi 17 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	30e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	31e séance	Salle du Conseil de tutelle

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 3

* * *

GENERAL ASSEMBLY

International Convention against Apartheid in Sports

The resumed eighth meeting of the STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST APARTHEID IN SPORTS will be held on Tuesday, 21 July 1992 at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Those States Parties which have not yet submitted credentials are kindly requested to do so. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Arrangements for the 1992 session of the Commission
3. Administrative and financial implications relating to measures of implementation of the Convention
4. Other matters

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports

La reprise de la huitième réunion des ETATS PARTIES A LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE L'APARTHEID DANS LES SPORTS aura lieu le mardi 21 juillet 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les Etats parties qui n'ont pas encore soumis leurs pouvoirs sont priés de le faire. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Préparatifs pour la session de 1992 de la Commission
3. Incidences administratives et financières relatives aux mesures de mise en oeuvre de la Convention
4. Questions diverses

* * * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP on Friday, 17 July 1992, at 3 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS tiendra une réunion privée le vendredi 17 juillet 1992 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * * *

Informal consultations

The informal consultations on the draft United Nations Code of Conduct on Transnational Corporations will be held from 21 to 23 July 1992 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6. The consultations are open to the participation of all Member States of the United Nations. Non-governmental organizations and international organizations and agencies may attend as observers. The consultations have been convened by the President of the General Assembly.

Consultations officieuses

Les consultations officieuses sur le projet de code des Nations Unies des sociétés transnationales se tiendront du 21 au 23 juillet 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations sont ouvertes à la participation de tous les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies. Les organisations non gouvernementales et les organisations et institutions internationales sont invitées à participer en tant qu'observateurs. Les consultations sont convoquées par le Président de l'Assemblée générale.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Wilfried Thalwitz, Vice-President of the World Bank for Europe and Central Asia, will make a presentation on the World Bank's programs of assistance to Central and Eastern Europe, and the former USSR. He will outline the Bank's response to the accelerated reforms in this part of the world, through analytical work, policy dialogue and financial and technical assistance. He will also indicate the main areas where the Bank focusses its assistance and why. The presentation will be followed by a discussion period.

The briefing will be held on Friday, 24 July 1992, from 10 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information spéciale au cours de laquelle M. Wilfried Thalwitz, Vice-Président de la Banque mondiale pour l'Europe et l'Asie centrale, fera un exposé sur les programmes d'aide de la Banque mondiale à l'Europe centrale et à l'Europe orientale ainsi qu'à l'ancienne URSS. Il exposera la réponse de la Banque aux réformes accélérées dans cette région du monde, à travers des travaux d'analyse, un dialogue de politique et une aide financière et technique. Il indiquera aussi les principaux domaines dans lesquels la Banque concentre son aide et les motifs de ses choix. L'exposé sera suivi d'un débat.

La réunion aura lieu le vendredi 24 juillet 1992 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 15 July 1992

SECURITY COUNCIL

3095th meeting

The question of South Africa

Letter dated 2 July 1992 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Madagascar to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24232)

The Council adopted its agenda without objection.

The President of the Council, with the consent of the Council, invited the representatives of Algeria, Angola, Antigua and Barbuda, Australia, Barbados, Botswana, Brazil, Canada, Congo, Cuba, Egypt, Germany, Indonesia, Lesotho, Malaysia, Namibia, Nepal, the Netherlands, New Zealand, Nigeria, Norway, Peru, the Philippines, Portugal, Senegal, South Africa, Spain, Suriname, Sweden, Uganda, Ukraine, the United Republic of Tanzania, Zaire and Zambia, at their request, to participate in the discussion without the right to vote.

The President, with the consent of the Council, extended an invitation, under rule 39 of the provisional rules of procedure, to the Chairman of the Special Committee against Apartheid.

In accordance with the request contained in a letter dated 13 July 1992 from the Permanent Representative of Zimbabwe to the United Nations (S/24283), the President, with the consent of the Council, extended an ivitation under rule 39 of the provisional rules of procedure to Dr. Salim A. Salim, Secretary-General of the Organization of African Unity (OAU).

In accordance with the requests contained in two letters dated 13 July 1992 from the Permanent Representative of Zimbabwe to the United Nations (S/24284 and S/24285, respectively), the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of the provisional rules of procedure to Mr. Clarence Makwetu and Mr. Nelson Mandela.

In accordance with the request contained in a letter dated 13 July 1992 from the Permanent Representative of South Africa to the United Nations (S/24287), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the provisional rules of procedure to Dr. Mangosuthu G. Buthelezi, Mr. Lucas M. Mangope, Brigadier Oupa J. Gqozo, Dr. J. N. Reddy, Mr. E. Joosab, Mr. Kenneth M. Andrew and Mr. E. E. Ngobeni.

Mercredi 15 juillet 1992

CONSEIL DE SECURITE

3095e séance

La question de l'Afrique du Sud

Lettre datée du 2 juillet 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de Madagascar auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24232)

Le Conseil adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants de l'Afrique du Sud, de l'Algérie, de l'Allemagne, de l'Angola, d'Antigua-et-Barbuda, de l'Australie, de la Barbade, du Botswana, du Brésil, du Canada, du Congo, de Cuba, de l'Egypte, de l'Espagne, de l'Indonésie, du Lesotho, de la Malaisie, de la Namibie, du Népal, du Nigéria, de la Nouvelle-Zélande, de la Norvège, de l'Ouganda, des Pays-Bas, du Pérou, des Philippines, du Portugal, de la République-Unie de Tanzanie, de la Suède, du Sénégal, du Suriname, de l'Ukraine, du Zaïre et de la Zambie à participer au débat sur la question sans droit de vote.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire au Président du Comité spécial contre l'apartheid.

Conformément à la demande figurant dans une lettre datée du 13 juillet 1992 du Représentant permanent du Zimbabwe auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24283), le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire à M. Salim A. Salim, Secrétaire général de l'Organisation de l'unité africaine (OUA).

Conformément aux demandes figurant dans deux lettres datées du 13 juillet 1992 du Représentant permanent du Zimbabwe auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24284 et S/24285, respectivement), le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse des invitations en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire à M. Clarence Makwetu et à M. Nelson Mandela.

Conformément à la demande figurant dans une lettre datée du 13 juillet 1992 du Représentant permanent de l'Afrique du Sud auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24287), le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire à M. Mangosuthu G. Buthelezi, M. Lucas M. Mangope, au Général de brigade Oupa J. Gqozo, à M. J. N. Reddy, M. E. Joosab, M. Kenneth M. Andrew et à M. E. E. Ngobeni.

The Security Council began its consideration of the item by hearing a statement by the Minister for Foreign Affairs of Senegal, who spoke on behalf of the Current Chairman of the Organization of African Unity.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by Mr. Mandela.

The Ministers for Foreign Affairs of Algeria, Egypt and Zaire made statements.

Statements were made by the representatives of Venezula, France, the United Kingdom, Morocco, China, the Russian Federation, India and the United States, the Minister for Foreign Affairs of Zimbabwe and the representatives of Hungary, Ecuador and Japan.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by Mr. Makwetu.

The Ministers for Foreign Affairs of Nigeria and Congo made statements.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by the Chairman of the Special Committee against Apartheid.

Statements were made by the representative of Australia and the Second Deputy Prime Minister and Foreign Minister of Uganda.

The meeting was suspended.

When the meeting resumed, the Council heard statements by the representatives of Canada, Sweden, New Zealand, Nepal, Suriname, Indonesia and Antigua and Barbuda (on behalf of the twelve members of the Caribbean Community (CARICOM)), the Minister of External Relations of Angola and the representatives of Cuba, the Philippines, Lesotho and the United Republic of Tanzania.

Le Conseil de sécurité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Ministre des affaires étrangères du Sénégal, qui parle en sa qualité de Président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine.

Conformément à la décision prise plus tôt au cours de la séance, le Conseil entend une déclaration de M. Mandela, suivant l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Les Ministres des affaires étrangères de l'Algérie, de l'Egypte et du Zaïre font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants du Venezuela, de la France, du Royaume-Uni, du Maroc, de la Chine, de la Fédération de Russie, de l'Inde et des Etats-Unis, le Ministre des affaires étrangères du Zimbabwe et les représentants de la Hongrie, de l'Equateur et du Japon.

Conformément à la décision prise plus tôt au cours de la séance, le Conseil une déclaration de M. Makwetu, suivant l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Les Ministres des affaires étrangères du Nigéria et du Congo font des déclarations.

Conformément à la décision prise plus tôt au cours de la séance, le Conseil une déclaration du Président du Comité spécial contre l'apartheid, suivant l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Australie et le deuxième Vice-Premier Ministre et Ministre des affaires étrangères de l'Ouganda.

La séance est suspendue.

A la reprise de la séance, le Conseil entend des déclarations des représentants du Canada, de la Suède, de la Nouvelle-Zélande, du Népal, du Suriname, de l'Indonésie et d'Antigua-et-Barbuda (au nom des douze membres de la Communauté des Caraïbes (CARICOM)), le Ministre des relations extérieures de l'Angola et les représentants de Cuba, des Philippines, du Lesotho et de la République-Unie de Tanzanie.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

26th meeting

Operational activities for development [4]

The Council began consideration of the item and had before it documents E/1992/64, A/47/264-E/1992/71, E/1992/73, E/1992/98 and E/1992/L.23.

Introductory statements were made by the Under-Secretary-General for Economic and Social Development, the Acting

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

26e séance

Activités opérationnelles de développement [4]

Le Conseil commence l'examen de la question et est saisi des documents E/1992/64, A/47/264-E/1992/71, E/1992/73, E/1992/98 et E/1992/L.23.

Des déclarations liminaires sont faites par le Secrétaire général adjoint au développement économique et social, le

Executive Director of the United Nations Children's Fund, the Deputy Assistant Administrator of the United Nations Development Programme and the Assistant Executive Director of the World Food Programme.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Japan, Pakistan (on behalf of the Group of 77) and Mexico.

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

27th meeting

Operational activities for development [4]

The Council continued the general discussion of the item and heard statements by the representatives of Finland (also on behalf of Denmark, Iceland, Norway and Sweden), Canada, Austria, China, Peru, the Russian Federation and Poland.

Representatives of the Department of Economic and Social Development and the United Nations Population Fund also made statements.

The President of the Council made a statement.

The Council then entered into a dialogue on the item and interventions were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), the United Nations Development Programme, the World Food Programme, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the United Nations Children's Fund, the International Fund for Agricultural Development, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, Pakistan (on behalf of the Group of 77) and China.

Organization of work

The Council was informed that the responsibilities for informal consultations would be shared by two Vice-Presidents at-large of the Council as follows: Mr. Ahmed Amaziane (Morocco) will be responsible for the informal consultations on agenda item 3 (a) (Assistance in the eradication of poverty and support to vulnerable groups, including assistance during the implementation of structural adjustment programmes); item 4 (Operational activities for development); item 6 (Coordination questions) and item 7 (Revitalization of the Economic and Social Council). Mr. Jose Lino B. Guerrero (Philippines) will be responsible for the informal consultations on agenda item 3 (b) (Prevention and control of HIV/AIDS and programmes addressed to the mitigation of its negative socio-economic consequences); item 5 (Technical cooperation among developing countries as a modality in the formulation, preparation, execution and evaluation of the projects implemented by the specialized agencies and other bodies of the United Nations system in the economic, social and related

Directeur général adjoint du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, l'Administrateur assistant adjoint du Programme des Nations Unies pour le développement et le Directeur exécutif assistant du Programme alimentaire mondial.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) du Japon, du Pakistan (au nom du Groupe des 77) et du Mexique.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture fait une déclaration.

27e séance

Activités opérationnelles de développement [4]

Le Conseil poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants de la Finlande (au nom aussi du Danemark, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède), du Canada, de l'Autriche, de la Chine, du Pérou, de la Fédération de Russie et de la Pologne.

Les représentants du Département du développement économique et social et du Fonds des Nations Unies pour la population prennent aussi la parole.

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Le Conseil engage ensuite un dialogue sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Programme des Nations Unies pour le développement, du Programme alimentaire mondial, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, du Fonds international de développement agricole, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, du Pakistan (au nom du Groupe des 77) et de la Chine.

Organisation des travaux

Le Conseil est informé que la responsabilité des consultations informelles sera partagée comme suit entre deux vice-présidents du Conseil : M. Ahmed Amaziane (Maroc) sera responsable des consultations officieuses sur le point 3 a) de l'ordre du jour (Assistance en vue d'éliminer la pauvreté et d'apporter un appui aux groupes vulnérables, et plus particulièrement assistance durant l'application des programmes d'ajustement structurel), sur le point 4 (Activités opérationalles de développement), sur le point 6 (Questions de coordination) et sur le point 7 (Revitalisation du Conseil économique et social). M. Jose Lino B. Guerrero (Philippines) sera responsable des consultations officieuses sur le point 3 b) de l'ordre du jour (Action préventive et lutte contre le HIV/SIDA et programmes visant à en atténuer les conséquences socio-économiques négatives), sur le point 5 (Coopération technique entre pays en développement, en tant qu'élément de la formulation, de l'établissement, de l'éxécution et de l'évaluation des projets mis en oeuvre par les institutions spécialisées et autres organes

fields); item 8 (Programme and related questions) and item 9 (Special economic, humanitarian and disaster relief assistance).

The Council also was reminded that the list of speakers for item 6 was closed at 6 p.m. on that day.

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE — 6th and 7th meetings

Note: The summary of the 6th and 7th meetings of the Second (social) Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1992/138).

du système des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes), sur le point 8 (Questions relatives au programme et questions connexes) et sur le point 9 (Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe).

Il est rappelé également au Conseil que la liste des orateurs désirant intervenir sur le point 8 est close le même jour à 18 heures.

DEUXIEME COMITE (SOCIAL) — 6e et 7e séances

Note : L'aperçu des 6e et 7e séances du Deuxième Comité (social) paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1992/138).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to the IMO Convention relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.724(17) of 7 November 1991

Acceptance: Seychelles (14 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements à la Convention de l'OMI relative à l'institutionalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptée par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.724(17) du 7 novembre 1991

Acceptation : Seychelles (14 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 16 July 1992			*Jeudi 16 juillet 1992*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 4	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 4

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 17 JULY 1992 No. 1992/138 VENDREDI 17 JUILLET 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 17 July 1992

Vendredi 17 juillet 1992

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber
4 p.m.	3097th meeting	Security Council Chamber

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité
16 heures	3097e séance	Salle du Conseil de sécurité

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

Afternoon*-6 p.m.	23rd meeting (closed)	Conference Room 7

* Following the adjournment of the 3097th meeting of the Security Council.

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

Après-midi* jusqu'à 18 heures	23e séance (privée)	Salle de conférence 7

* A l'issue de la 3097e séance du Conseil de sécurité.

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON DEFENSIVE SECURITY CONCEPTS AND POLICIES

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DES CONCEPTIONS ET POLITIQUES DE SECURITE AXEES SUR LA DEFENSE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

PANEL OF GOVERNMENTAL TECHNICAL EXPERTS ON THE REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	30th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	31st meeting	Trusteeship Council Chamber

Technical cooperation among developing countries as a modality in the formulation, preparation, execution and evaluation of the projects implemented by the specialized agencies and other bodies of the United Nations system in the economic, social and related fields [5] (E/1992/75)

Introductory statement and general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	30e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	31e séance	Salle du Conseil de tutelle

Coopération technique entre pays en développement, en tant qu'élément de la formulation, de l'établissement, de l'exécution et de l'évaluation des projets mis en oeuvre par les institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes [5] (E/1992/75)

Déclaration liminaire et débat général

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 3

1. Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16] (E/1992/66)

Continuation of general discussion

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 3

1. Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16] (E/1992/66)

Suite du débat général

2. Advancement of women [18] (A/47/38, Supplement No. 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 and Add.1 and 2, Supplement No. 4)

Continuation of general discussion

3 p.m.- 6 p.m.	10th meeting	Conference Room 3

1. Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16] (E/1992/66)

Conclusion of general discussion

2. Action on draft proposal A/C.2/1992/L.5

3. Advancement of women [18] (A/47/38, Supplement No. 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 and Add.1 and 2, Supplement No. 4)

Continuation of general discussion

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

ORGANIZATIONAL COMMITTEE

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the coordination segment and regional cooperation)

Afternoon*	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* Following the adjournment of the 31st meeting of the Economic and Social Council.

2. Promotion de la femme [18] (A/47/38, Supplément No 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 et Add.1 et 2, Supplément No 4)

Débat général

15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 3

1. Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16] (E/1992/66)

Fin du débat général

2. Décision sur le projet de proposition A/C.2/1992/L.5

2. Promotion de la femme [18] (A/47/38, Supplément No 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 et Add.1 et 2, Supplément No 4)

Suite du débat général

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE D'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur le débat consacré aux questions de coordination et sur la coopération régionale)

Après-midi*	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* A l'issue de la 31e séance du Conseil économique et social.

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The English language workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held *today*, 17 July 1992, at 2.30 p.m., at UNITAR headquarters (Conference Room U-314).

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

L'atelier en langue anglaise sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), se tiendra *aujourd'hui* 17 juillet 199, à 14 h 30, au siège de l'UNITAR (Salle de conférence U-314).

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 20 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	32nd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	33rd meeting	Conference Room 1

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	11th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	12th meeting	Conference Room 3

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 1402nd meeting of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Monday, 20 July 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be an informal (closed) meeting of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN on Monday, 20 July 1992, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

REUNIONS A VENIR

Lundi 20 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	32e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	33e séance	Salle de conférence 1

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	12e séance	Salle de conférence 3

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 1402e séance le lundi 20 juillet 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendra une réunion officieuse (privée) le lundi 20 juillet 1992 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

International Convention against Apartheid in Sports

The resumed eighth meeting of the STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST APARTHEID IN SPORTS will take place on Tuesday, 21 July 1992 at *3 p.m.* (instead of 10.30 a.m.) in the Economic and Social Council Chamber. Those States Parties which have not yet submitted credentials are kindly requested to do so. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Arrangements for the 1992 session of the Commission
3. Administrative and financial implications relating to measures of implementation of the Convention
4. Other matters

* * *

Informal consultations

The informal consultations on the draft United Nations Code of Conduct on Transnational Corporations will be held from 21 to 23 July 1992 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6. The consultations are open to the participation of all Member States of the United Nations. Non-governmental organizations and international organizations and agencies may attend as observers. The consultations have been convened by the President of the General Assembly.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Wilfried Thalwitz, Vice-President of the World Bank for Europe and Central Asia, will make a presentation on the World Bank's programs of assistance to Central and Eastern Europe, and the former USSR. He will outline the Bank's response to the accelerated reforms in this part of the world, through analytical work, policy dialogue and financial and technical assistance. He will also indicate the main areas where the Bank focusses its assistance and why. The presentation will be followed by a discussion period.

The briefing will be held on Friday, 24 July 1992, from 10 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports

La reprise de la huitième réunion des ETATS PARTIES A LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE L'APARTHEID DANS LES SPORTS aura lieu le mardi 21 juillet 1992 à *15 heures* (au lieu de 10 h 30) dans la salle du Conseil économique et social. Les Etats parties qui n'ont pas encore soumis leurs pouvoirs sont priés de le faire. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Préparatifs pour la session de 1992 de la Commission
3. Incidences administratives et financières relatives aux mesures de mise en oeuvre de la Convention
4. Questions diverses

* * *

Consultations officieuses

Les consultations officieuses sur le projet de code des Nations Unies des sociétés transnationales se tiendront du 21 au 23 juillet 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations sont ouvertes à la participation de tous les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies. Les organisations non gouvernementales et les organisations et institutions internationales sont invitées à participer en tant qu'observateurs. Les consultations sont convoquées par le Président de l'Assemblée générale.

* * *

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information spéciale au cours de laquelle M. Wilfried Thalwitz, Vice-Président de la Banque mondiale pour l'Europe et l'Asie centrale, fera un exposé sur les programmes d'aide de la Banque mondiale à l'Europe centrale et à l'Europe orientale ainsi qu'à l'ancienne URSS. Il exposera la réponse de la Banque aux réformes accélérées dans cette région du monde, à travers des travaux d'analyse, un dialogue de politique et une aide financière et technique. Il indiquera aussi les principaux domaines dans lesquels la Banque concentre son aide et les motifs de ses choix. L'exposé sera suivi d'un débat.

La réunion aura lieu le vendredi 24 juillet 1992 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 15 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE — 6th meeting

Election of Vice-Chairman [1]

The Committee elected by acclamation Mr. Ileka Atoki (Zaire) as Vice-Chairman.

Human rights questions [17]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Japan, Colombia, Mexico, China, the Philippines, Algeria and India and the observers for Egypt, Venezuela, Iraq, Myanmar, Palestine and Ukraine.

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

The Committee continued its consideration of the item and heard a statement by the representative of Algeria.

7th meeting

Human rights questions [17]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Malaysia and Yugoslavia and the observer for Cuba.

The representatives of the Islamic Republic of Iran, the United Kingdom and the United States made statements in the exercise of the right of reply.

The observer for Albania made a statement in reply.

The Committee thus concluded its general discussion of item 17.

Draft resolution E/1992/C.2/L.4

The Chairman informed the Committee that the draft resolution contained in document E/1992/C.2/L.4 had no programme budget implications.

The Committee then adopted the draft resolution.

Mercredi 15 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

DEUXIEME COMITE (SOCIAL) — 6e séance

Election d'un vice-président [1]

Par acclamation, le Comité élit M. Ileka Atoki (Zaïre) Vice-Président.

Questions relatives aux droits de l'homme [17]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, de la Colombie, du Mexique, de la Chine, des Philippines, de l'Algérie et de l'Inde et des observateurs de l'Egypte, du Venezuela, de l'Iraq, du Myanmar, de la Palestine et de l'Ukraine.

Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Algérie.

7e séance

Questions relatives aux droits de l'homme [17]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Malaisise et de la Yougoslavie et de l'observateur de Cuba.

Les représentants de la République islamique d'Iran, du Royaume-Uni et des Etats-Unis exercent le droit de réponse.

L'observateur de l'Albanie répond.

Le Comité termine ainsi le débat général sur le point 17.

Projet de résolution E/1992/C.2/L.4

Le Président informe le Comité que le projet de résolution figurant dans le document E/1992/C.2/L.4 n'entraîne aucune incidence financière.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution.

Recommendations contained in the report of the Commission on Human Rights on its forty-eighth session (E/1992/22, Supplement No. 2)

The Committee considered the draft proposals recommended by the Commission on Human Rights at its forty-eighth session in Chapter I of its report (E/1992/22, Supp. No. 2) for adoption by the Economic and Social Council.

The Chairman informed the Committee that there were no programme budget implications in connection with the adoption of the draft resolutions presented in the Report.

Draft resolution I

The Committee adopted the draft resolution by a recorded vote of 31 to 16, with 4 abstentions.

The representative of Spain said that his delegations wished to have voted against the draft resolution, not abstained.

Draft resolution II

The Committee adopted the draft resolution.

Draft resolution III

The Committee adopted the draft resolution.

After the adoption of the draft resolution the representative of China made a statement.

Draft resolutions IV-VII

The Committee adopted the draft resolutions.

Draft decisions 1-8

The Committee adopted the draft decisions.

Draft decision 9

The Committee adopted the draft decision as amended and orally revised.

After the adoption of the draft decision, statements were made by the representatives of India and China.

Draft decisions 10 and 11

The Committee adopted the draft decisions.

Draft decision 12

The observer for Cuba made a statement.

The Committee then adopted the draft decision by a recorded vote of 25 to 4, with 23 abstentions.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme sur les travaux de sa quarante-huitième session (E/1992/22, Supplément No 2; E/1992/C.2/L.1)

Le Comité examine les projets de proposition recommandés par la Commission des droits de l'homme à sa quarante-huitième session au chapitre I de son rapport (E/1992/22, Supp. No 2) pour adoption par le Conseil économique et social.

Le Président informe le Comité que l'adoption des projets de résolution présentés dans le rapport n'entraîne aucune incidence financière.

Projet de résolution I

Le Comité adopte le projet de résolution par 31 voix contre 16, avec 4 abstentions (vote enregistré).

Le représentant de l'Espagne indique que sa délégation a voté contre le projet de résolution et ne s'est pas abstenue.

Projet de résolution II

Le Comité adopte le projet de résolution.

Projet de résolution III

Le Comité adopte le projet de résolution.

Après l'adoption du projet de résolution, le représentant de la Chine fait une déclaration.

Projets de résolution IV à VII

Le Comité adopted les projets de résolution.

Projets de décision 1 à 8

Le Comité adopte les projets de décision.

Projet de décision 9

Le Comité adopte le projet de décision tel qu'il a été modifié et révisé oralement.

Après l'adoption du projet de décision, les représentants de l'Inde et de la Chine font des déclarations.

Projets de décision 10 et 11

Le Comité adopte les projets de décision.

Projet de décision 12

L'observateur de Cuba fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision par 25 voix contre 4, avec 23 abstentions (vote enregistré).

Draft decisions 13 and 14

The Committee adopted the draft decisions.

Draft decision 15

The Committee adopted the draft decision.

After the Committee adopted the draft decision the representative of the Islamic Republic of Iran made a statement.

Draft decision 16

The Committee adopted the draft decision.

Draft decision 17

The observer for Iraq made a statement.

The Committee then adopted the draft decision.

Draft decisions 18-20

The Committee adopted the draft decisions.

Draft decision 21

The Committee adopted the draft decision.

After the adoption of the draft decision, the observer for Haiti made a statement.

Draft decisions 22-34

The Committee adopted the draft decisions.

The representative of the United Kingdom made a statement.

The Secretary of the Committee made a statement.

Recommendations contained in the report of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/1992/23)

The Committee considered the proposals recommended by the Committee on Economic, Social and Cultural Rights at its sixth session in Chapter I of its report (E/1992/23), the programme budget implications of which were contained in document E/1992/23/Add.1.

Draft decision I

The Committee adopted the draft decision.

After the adoption of the draft decision the representative of the United Kingdom made a statement.

Projets de décision 13 et 14

Le Comité adopte les projets de décision.

Projet de décision 15

Le Comité adopte le projet de décision.

Après l'adoption du projet de décision, le représentant de la République islamique d'Iran fait une déclaration.

Projet de décision 16

Le Comité adopte le projet de décision.

Projet de décision 17

L'observateur de l'Iraq fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision.

Projets de décision 18 à 20

Le Comité adopte les projets de décision.

Projet de décision 21

Le Comité adopte le projet de décision.

Après l'adoption du projet de décision, l'observateur d'Haïti fait une déclaration.

Projets de décision 22 à 34

Le Comité adopte les projets de décision.

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration.

Recommandations figurant dans le rapport du Comité des droits économiques, sociaux et culturels sur les travaux de sa sixième session (E/1992/23)

Le Comité examine les propositions recommandées par le Comité des droits économiques, sociaux et culturels à sa sixième session au chapitre I de son rapport (E/1992/23). Les incidences sur le budget-programme figurent dans le document E/1992/23/Add.1.

Projet de décision I

Le Comité adopte le projet de décision.

Après l'adoption du projet de décision, le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Draft decision II

The Chairman made a statement.

The Committee then adopted the draft decision.

Draft decision III

The Committee adopted the draft decision.

Report of the Committee on the Rights of the Child

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to take note of the report of the Committee on the Rights of the Child at its first session (A/47/41, Supp. No. 41), and to transmit it to the General Assembly at its forty-seventh session.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to take note of a number of reports considered under the item.

The representative of the United Kingdom made a statement.

The representative of Kuwait stated that had she been present during the vote on draft resolution I, her delegation would have voted in favour of the draft resolution.

The representative of Madagascar stated that had she been present during the vote on draft resolution I, her delegation would have voted in favour of the draft resolution. Also, had she been present during the vote on draft decision 12, her delegation would have voted in favour of the draft decision.

The Committee thus concluded its consideration of item 17.

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the observers for Jamaica and the Bahamas.

Projet de décision II

Le Président fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision.

Projet de décision III

Le Comité adopte le projet de décision.

Rapport du Comité des droits de l'enfant

Sur la proposition du Président, le Comité décide de prendre note du rapport du Comité des droits de l'enfant sur sa première session (A/47/41, Supp. No. 41) et de le transmettre à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session.

Sur la proposition du Président, le Comité décide de prendre note d'un certain nombre de rapport examinés au titre de la question.

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

La représentante du Koweït indique que si elle avait été présente durant le vote sur le projet de résolution I, sa délégation aurait voté en faveur du projet de résolution.

La représentante de Madagascar indique que si elle avait été présente durant le vote sur le projet de résolution I, sa délégation aurait voté en faveur du projet de résolution. Elle indique également que si elle avait été présente durant le vote sur le projet de décision 12, sa délégation aurait voté en faveur du projet de décision.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 17.

Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Le Comité poursuit l'examen de la question entendant des déclarations des observateurs de la Jamaïque et des Bahamas.

Thursday, 16 July 1992

SECURITY COUNCIL

3096th meeting

The question of South Africa

Letter dated 2 July 1992 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Madagascar to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24232)

In addition to the respresentatives invited previously, the President, with the consent of the Council, invited the

Jeudi 16 juillet 1992

CONSEIL DE SECURITE

3096e séance

La question de l'Afrique du Sud

Lettre datée du 2 juillet 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de Madagascar auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24232)

Outre les représentants invités antérieurement, le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les

representatives of Greece, the Islamic Republic of Iran and Italy, at their request, to participate in the discussion without the right to vote.

In accordance with the request contained in the letter dated 15 July 1992 from the Permanent Representative of India to the United Nations (S/24298), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the provisional rules of procedure to Mr. Bantu Holomisa, Mr. Essop Pahad, Mr. Philip Mahlangu and Mr. Manguezi Zitha.

The President drew attention to a draft resolution, contained in document S/24288, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Security Council continued its consideration of the item and heard a statement by the Minister for Foreign Affairs of South Africa.

The representative of Malaysia made a statement.

In accordance with the decisions taken at the 3095th meeting, the Council heard statements under rule 39 of the provisional rules of procedure by Dr. Buthelezi, Mr. Mangope, Brigadier Gqozo, Dr. Reddy, Mr. Joosab and Mr. Andrew.

Statements were made by the representatives of Norway, Brazil, Portugal, Germany and Botswana.

The meeting was suspended.

When the meeting resumed, the Council heard statements by the representatives of Greece, the Netherlands, Spain, Zambia, the Islamic Republic of Iran and Italy.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard statements under rule 39 of the provisional rules of procedure by Mr. Holomisa, Mr. Pahad and Mr. Mahlangu.

Statements were made by the representative of Ukraine and the Minister for Foreign Affairs of Namibia.

The Minister for Foreign Affairs of Zimbabwe made a further statement.

The President made a statement, speaking in his capacity as the representative of Cape Verde.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/24288).

Statements before the vote were made by the representatives of Belgium and Austria.

Decision: The draft resolution (S/24288) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 765 (1992).

représentants de la Grèce, de la République islamique d'Iran et de l'Italie à participer au débat sans droit de vote.

Conformément à la demande figurant dans la lettre datée du 15 juillet 1992 du Représentant permanent de l'Inde auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24298), le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur à M. Bantu Holomisa, M. Essop Pahad, M. Philip Mahlangu et M. Manguezi Zitha.

Le Président appelle l'attention sur un projet de résolution, figurant dans le document S/24288, qui a été préparé au cours des consultations antérieures du Conseil.

Le Conseil de sécurité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du Ministre des affaires étrangères de l'Afrique du Sud.

Le représentant de la Malaisie fait une déclaration.

Conformément aux décisions prises à la 3095e séance, le Conseil entend des déclarations de M. Buthelezi, M. Mangope, du Général de brigade Gqozo, de M. Reddy, M. Joosab et M. Andrew, suivant l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, du Brésil, du Portugal, de l'Allemagne et du Botswana.

La séance est suspendue.

A la reprise de la séance, le Conseil entend des déclarations des représentants de la Grèce, des Pays-Bas, de l'Espagne, de la Zambie, de la République islamique d'Iran et de l'Italie.

Conformément à la décision prise plus tôt au cours de la séance, le Conseil entend des déclarations de M. Holomisa, M. Pahad et M. Mahlangu, suivant l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Ukraine et le Ministre des affaires étrangères de la Namibie.

Le Ministre des affaires étrangères du Zimbabwe prend de nouveau la parole.

Le Président fait une déclaration en sa qualité de représentant du Cap-Vert.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/24288).

Des déclarations sont faites avant le vote par les représentants de la Belgique et de l'Autriche.

Décision : Le projet de résolution (S/24288) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 765 (1992).

The Minister for Foreign Affairs of Senegal made a further statement on behalf of the current chairman of the Organization of African Unity (OAU).

Le Ministre des affaires étrangères du Sénégal prend de nouveau la parole au nom du président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine (OUA).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

28th meeting

Operational activities for development [4]

The Council continued the general discussion of the item 4 and heard statements by the representatives of Romania, the Philippines, the United States, Trinidad and Tobago and Belarus.

The observer for New Zealand made a statement.

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization made a statement.

The Council then entered into a dialogue on the item and interventions were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), the Netherlands, the United Nations Children's Fund, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the World Health Organization, the United Nations Population Fund, the Philippines, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Pakistan (on behalf of the Group of 77), Morocco, the International Labor Organisation, United Nations Development Programme, Japan and The World Food Programme.

29th meeting

Programme of work

The President of the Council made a statement and informed the Council that item 22 (Elections) would be rescheduled from Monday, 20 July, to the week beginning 27 July, in order to allow further time for consultations within the regional groups.

Statements were made by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77), the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), India and Morocco.

The observer for Tunisia made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

28e séance

Activités opérationnelles de développement [4]

Le Conseil poursuit le débat général sur le point 4 en entendant des déclarations des représentants de la Roumanie, des Philippines, des Etats-Unis, de la Trinité-et-Tobago et du Bélarus.

L'observateur de la Nouvelle-Zélande fait une déclaration.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait une déclaration.

Le Conseil engage ensuite un débat général sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), des Pays-Bas, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation mondiale de la santé, du Fonds des Nations Unies pour la population, des Philippines, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, du Pakistan (au nom du Groupe des 77), de l'Organisation internationale du Travail, du Programme des Nations Unies pour le développement, du Japon et du Programme alimentaire mondial.

29e séance

Programme de travail

Le Président du Conseil fait une déclaration et informe le Conseil que l'examen du point 22 (Elections) sera reporté du lundi 20 juillet à la semanine commençant le 27 juillet, afin de laisser davantage de temps aux groupes régionaux pour tenir des consultations.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan (au nom du Groupe dees 77), du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de l'Inde et du Maroc.

L'observateur de la Tunisie fait une déclaration.

The representative of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States) made a statement on a point of order.

Operational activities for development [4]

The Council continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Bangladesh, Madagascar, Brazil, Algeria, Chile and Bulgaria.

The observers for Switzerland and Guatemala made statements.

The Council then entered into a dialogue on the item and interventions were made by the representatives of the United Nations Development Programme, the Netherlands, the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), the United States, Pakistan (on behalf of the Group of 77), the International Labor Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the World Health Organization and Morocco.

Organization of work

The Council was reminded that the list of speakers on item 5 was closed at 6 p.m. on that day.

Le représentant du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) intervient pour une motion d'ordre.

Activités opérationnelles de développement [4]

Le Conseil poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants du Bangladesh, de Madagascar, du Brésil, de l'Algérie, du Chili et de la Bulgarie.

Les observateurs de la Suisse et du Guatemala font des déclarations.

Le Conseil engage ensuite un débat sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Programme des Nations Unies pour le développement, des Pays-Bas, du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), des Etats-Unis, du Pakistan (au nom du Groupe des 77), de l'Organisation internationale du Travail, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation mondiale de la santé et du Maroc.

Organisation des travaux

Il est rappelé au Conseil que la liste des orateurs désirant intervenir sur le point 5 sera close le même jour à 18 heures.

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE — 8th meeting

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community), Suriname, Canada, Japan, the Russian Federation, Pakistan and Colombia (on behalf of Colombia, Mexico and Venezuela).

Draft resolution E/1992/C.2/L.5

The representative of Madagascar introduced the draft resolution on behalf of the African States members of the Economic and Social Council.

Advancement of women [18]

The Committee began its consideration of the item.

An introductory statement was made by the Director of the Division for the Advancement of Women.

A statement was made by the observer for the International Confederation of Free Trade Unions, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, category I.

DEUXIEME COMITE (SOCIAL) — 8e séance

Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne), du Suriname, du Canada, du Japon, de la Fédération de Russie, du Pakistan et de la Colombie (au nom également du Mexique et du Venezuela).

Projet de résolution E/1992/C.2/L.5

Le représentant de Madagascar présente le projet de résolution au nom des Etats africains membres du Conseil économique et social.

Promotion de la femme women [18]

Le Comité commence l'examen de la question.

La Directrice de la Division de la promotion de la femme fait un exposé liminaire.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie I), fait une déclaration.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations at Geneva

WEDNESDAY, 15 JULY 1992

2285th meeting

Draft Code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission continued its consideration of the report of the Working Group on the question of an international criminal jurisdiction (A/CN.4/L.471).

THURSDAY, 16 JULY 1992

2286th meeting

Draft Code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission continued its consideration of the report of the Working Group on the question of an international criminal jurisdiction (A/CN.4/L.471).

Cooperation with other bodies

The Commission heard a statement by the observer of the Inter-American Juridical Committee - Rio de Janeiro (Brazil).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 15 JUILLET 1992

2285e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission poursuit l'examen du rapport du Groupe de travail sur la question d'une juridiction pénale internationale (A/CN.4/L.471).

JEUDI 16 JUILLET 1992

2286e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission poursuit l'examen du rapport du Groupe de travail sur la question d'une juridiction pénale internationale (A/CN.4/L.471).

Coopération avec d'autres organismes

La Commission entend une déclaration de l'observateur du Comité juridique interaméricain - Rio de Janeiro (Brésil).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fifth session
United Nations at Geneva

WEDNESDAY, 15 JULY 1992

1153rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Belarus (CCPR/C/52/Add.8). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and red to questions and observations made by members of the Committee.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 15 JUILLET 1992

1153e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique du Bélarus (CCPR/C/52/Add.8). Conformément à l'article 68 du règlement provisoire, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

1154th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of the Republic of Korea (CCPR/C/68/Add.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions posed and observations made members of the Committee at previous meetings.

1154e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la République de Corée (CCPR/C/68/Add.1). Conformément à l'article 68 du règlement provisoire, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations des membres du Comité au cours des séances précédentes.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement, 1983, adopted ty the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended under Resolution No. 352 of the Internationzl Coffee Council of 28 September 1990

Accession: Togo (15 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990

Adhésion : Togo (15 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 18 JULY 1992 No. 1992/139 SAMEDI 18 JUILLET 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 20 July 1992

Lundi 20 juillet 1992

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1402nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Report of the Regional Seminar to Review the Special Development Needs of Island Territories, held within the context of the International Decade for the Eradication of Colonialism, at St. George's Grenada (17-19 June 1992) (A/AC.109/1114)

2. Reports of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance:

   Question of Pitcairn (A/AC.109/L.1777)

   Question of St. Helena (A/AC.109/L.1778)

   Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Guam, Montserrat, Tokelau, Turks and Caicos Islands, United States Virgin Islands (A/AC.109/L.1779)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1402e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Rapport du Séminaire régional chargé d'examiner les besoins spéciaux en matière de développement des territoires insulaires, tenu dans le contexte de la Décennie internationale de l'élimination du colonialisme, du 17 au 19 juin 1992 à Saint-Georges (Grenade) (A/AC.109/1114)

2. Rapports du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance :

   Question de Pitcairn (A/AC.109/L.1777)

   Question de Sainte-Hélène (A/AC.109/L.1778)

   Questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Tokélaou, des îles Turques et Caïques, des îles Vierges américaines (A/AC.109/L.1779)

Question of dissemination of information on decolonization (A/AC.109/L.1780)

Examination of petitions (A/AC.109/L.1782)

Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation (A/AC.109/L.1780)

Examen de pétitions (A/AC.109/L.1782)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m. — 32nd meeting — Conference Room 1

1. Human rights questions [17]

   Consideration of the report of the Second (Social) Committee (E/1992/22, Supplement No. 2, and Corr.1 (Russian only), E/1992/23 and Add.1; A/47/41, Supplement No. 41; E/1992/103)

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

   Question of effective functioning of the Non-Governmental Organizations Unit (E/1992/63)

   Introductory statement and general discussion

   Question of post-UNCED institutional arrangements (E/1992/90, E/1992/99)

   Statement by the Secretary-General of United Nations Conference on Environment and Development

   General discussion

3. Revitalization of the Economic and Social Council [7] (E/1992/86, E/1992/101)

   Introductory statement and general discussion

4. Establishment of new subsidiary bodies of the Economic and Social Council [21] (E/1992/76)

   Introductory statement and general discussion

3 p.m.-6 p.m. — 33rd meeting — Conference Room 1

1. Revitalization of the Economic and Social Council [7] (E/1992/86, E/1992/101)

   Continuation and conclusion of general discussion

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures — 32e séance — Salle de conférence 1

1. Questions relatives aux droits de l'homme [17]

   Examen du rapport du Deuxième Comité (social) (E/1992/22, Supplément No 2, et Corr.1 (russe seulement), E/1992/23 et Add.1; A/47/41, Supplément No 41; E/1992/103)

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

   Question du bon fonctionnement du Service des organisations non gouvernementales (E/1992/63)

   Déclaration liminaire et débat général

   Question des arrangements institutionnels postérieurs à la CNUED (E/1992/90, E/1992/99)

   Déclaration du Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

   Débat général

3. Revitalisation du Conseil économique et social [7] (E/1992/86, E/1992/101)

   Déclaration liminaire et débat général

4. Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil économique et social [21] (E/1992/76)

   Déclaration liminaire et débat général

15 heures à 18 heures — 33e séance — Salle de conférence 1

1. Revitalisation du Conseil économique et social [7] (E/1992/86, E/1992/101)

   Suite et fin du débat général

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Question of effective functioning of the Non-Governmental Organizations Unit (E/1992/63)

Continuation and conclusion of general discussion

Question of post-UNCED institutional arrangements (E/1992/90, E/1992/99)

Continuation and conclusion of general discussion

3. Establishment of new subsidiary bodies of the Economic and Social Council [21] (E/1992/76)

Continuation and conclusion of general discussion

Question du bon fonctionnement du Service des organisations non gouvernementales (E/1992/63)

Suite et fin du débat général

Question des arrangements institutionnels postérieurs à la CNUED (E/1992/90, E/1992/99)

Suite et fin du débat général

3. Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil économique et social [21] (E/1992/76)

Suite et fin du débat général

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m. — 8th meeting — Conference Room 2

1. Introduction of draft resolution E/1992/C.1/L.1 (item 12 (h)

2. Development and international economic cooperation: International Conference on Population and Development (E/1992/60) [12 (f)]

Conclusion of general discussion

3. Development and international economic cooperation [12]

(d) International cooperation in tax matters (E/1992/8)

(e) Transnational corporations (E/1992/26 and Add.1)

(j) Consumer protection (E/1992/48)

Public administration and finance (E/1992/13) [15]

Introduction

3 p.m.-6 p.m. — 9th meeting — Conference Room 2

Development and international economic cooperation [12]

(d) International cooperation in tax matters (E/1992/8)

(e) Transnational corporations (E/1992/26 and Add.1)

(j) Consumer protection (E/1992/48)

Public administration and finance (E/1992/13) [15]

Introduction (continued) *and general discussion*

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE)

10 heures à 13 heures — 8e séance — Salle de conférence 2

1. Présentation du projet de résolution E/1992/C.1/L.1 (point 12 h)

2. Développement et coopération économique internationale : Conférence internationale sur la population et le développement (E/1992/60) [12 f)]

Fin du débat général

3. Développement et coopération économique internationale [12]

d) Coopération internationale en matière fiscale (E/1992/8)

e) Sociétés transnationales (E/1992/26 et Add.1)

j) Protection des consommateurs (E/1992/48)

Administration et finances publiques (E/1992/13) [15]

Présentation

15 heures à 18 heures — 9e séance — Salle de conférence 2

Développement et coopération économique internationale [12]

d) Coopération internationale en matière fiscale (E/1992/8)

e) Sociétés transnationales (E/1992/26 et Add.1)

j) Protection des consommateurs (E/1992/48)

Administration et finances publiques (E/1992/13) [15]

Présentation (suite) *et débat général*

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

Morning*- 1 p.m.	11th meeting	Conference Room 3

1. Advancement of women [18] (A/47/38, Supplement No. 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 and Add.1 and 2, Supplement No. 4)

Continuation of general discussion

2. Social development [19]

(a) Crime prevention and criminal justice (E/1992/30 and Add.1, Supplement No. 10)

(b) Social development (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

General discussion

3 p.m.- 6 p.m.	12th meeting	Conference Room 3

1. Advancement of women [18] (A/47/38, Supplement No. 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 and Add.1 and 2, Supplement No. 4)

Continuation of general discussion

2. Social development [19]

(a) Crime prevention and criminal justice (E/1992/30 and Add.1, Supplement No. 10)

(b) Social development (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

Continuation of general discussion

* After the conclusion of the consideration in plenary meeting of the Committee's report on human rights questions.

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

Matin* jusqu'à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 3

1. Promotion de la femme [18] (A/47/38, Supplément No 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 et Add.1 et 2, Supplément No 4)

Suite du débat général

2. Développement social [19]

a) Prévention du crime et justice pénale (E/1992/30 et Add.1, Supplément No 10)

b) Développement social (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

Débat général

15 heures à 18 heures	12e séance	Salle de conférence 3

1. Promotion de la femme [18] (A/47/38, Supplément No 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 et Add.1 et 2, Supplément No 4)

Suite du débat général

2. Développement social [19]

a) Prévention du crime et justice pénale (E/1992/30 et Add.1, Supplément No 10)

b) Développement social (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

Suite du débat général

* A l'issue de l'examen en séance plénière du rapport du Comité sur les questions relatives aux droits de l'homme.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be an informal (closed) meeting of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN on Monday, 20 July 1992, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

AUTRES REUNIONS

La COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendra une réunion officieuse (privée) le lundi 20 juillet 1992 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 21 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	34th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	35th meeting	Conference Room 1

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting	Conference Room 2

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	13th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	14th meeting	Conference Room 3

* * *

GENERAL ASSEMBLY

International Convention against Apartheid in Sports

The resumed eighth meeting of the STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST APARTHEID IN SPORTS will take place on Tuesday, 21 July 1992 at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Those States Parties which have not yet submitted credentials are kindly requested to do so. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Arrangements for the 1992 session of the Commission
3. Administrative and financial implications relating to measures of implementation of the Convention
4. Other matters

REUNIONS A VENIR

Mardi 21 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	34e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	35e séance	Salle de conférence 1

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE)

10 heures à 13 heures	10e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	11e séance	Salle de conférence 2

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	13e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	14e séance	Salle de conférence 3

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports

La reprise de la huitième réunion des ETATS PARTIES A LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE L'APARTHEID DANS LES SPORTS aura lieu le mardi 21 juillet 1992 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les Etats parties qui n'ont pas encore soumis leurs pouvoirs sont priés de le faire. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Préparatifs pour la session de 1992 de la Commission
3. Incidences administratives et financières relatives aux mesures de mise en oeuvre de la Convention
4. Questions diverses

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* (on the ministerial meeting) on Wednesday, 22 July 1992, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

Informal exchange of views

Pursuant to General Assembly decision 46/461 of 10 December 1991, the Commonwealth Group of Experts on the Impact of Global Economic and Political Change on the Development Process will convene a meeting devoted to an informal exchange of views on the conclusions and recommendations contained in its report (A/C.2/46/12, Annex, and Add.1) entitled "Change for the better: global change and economic development". The President of the Council is invited to report to the General Assembly at its forty-seventh session on the views expressed during that informal exchange.

Panelists will include Mr. Arthur Brown, Chairman of the Commonwealth Group of Experts, Professor Goran Ohlin (former Assistant Secretary-General for International Economic and Social Affairs) and Dr. Alice Amsden, Professor of economics, New School for Social Research. The meeting will be held on Wednesday, 22 July 1992, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Informal consultations

The informal consultations on the draft United Nations Code of Conduct on Transnational Corporations will be held from 21 to 23 July 1992 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6. The consultations are open to the participation of all Member States of the United Nations. Non-governmental organizations and international organizations and agencies may attend as observers. The consultations have been convened by the President of the General Assembly.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* (sur la réunion ministérielle) aura lieu le mercredi 22 juillet 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

Echange de vues informel

Conformément à la décision 46/461 de l'Assemblée général datée du 10 décembre 1991, le Groupe d'experts du Commonwealth concernant l'impact de l'évolution économique et politique mondiale sur le processus de développement convoquera une réunion consacrée à un échange de vues informel sur les conclusions et recommandations figurant dans son rapport (A/C.2/46/12, Annexe, et Add.1) intitulé "L'évolution de la situation mondiale et le développement économique : une étape nouvelle". Le Président du Conseil est invité à faire rapport à l'Assemblée générale à la quarante-septième session sur les vues exprimées durant l'échange informel.

Les conférenciers seront M. Arthur Brown, Président du Groupe d'experts du Commonwealth, M. Goran Ohlin (ancien Sous-Secrétaire général aux affaires économiques et sociales internationales) et Mme Alice Amsden, Professeur d'économie, New School for Social Research. La réunion se tiendra le mercredi 22 juillet 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités à y assister.

* * *

Consultations officieuses

Les consultations officieuses sur le projet de code des Nations Unies des sociétés transnationales se tiendront du 21 au 23 juillet 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations sont ouvertes à la participation de tous les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies. Les organisations non gouvernementales et les organisations et institutions internationales sont invitées à participer en tant qu'observateurs. Les consultations sont convoquées par le Président de l'Assemblée générale.

• • •

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Wilfried Thalwitz, Vice-President of the World Bank for Europe and Central Asia, will make a presentation on the World Bank's programs of assistance to Central and Eastern Europe, and the former USSR. He will outline the Bank's response to the accelerated reforms in this part of the world, through analytical work, policy dialogue and financial and technical assistance. He will also indicate the main areas where the Bank focusses its assistance and why. The presentation will be followed by a discussion period.

The briefing will be held on Friday, 24 July 1992, from 10 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information spéciale au cours de laquelle M. Wilfried Thalwitz, Vice-Président de la Banque mondiale pour l'Europe et l'Asie centrale, fera un exposé sur les programmes d'aide de la Banque mondiale à l'Europe centrale et à l'Europe orientale ainsi qu'à l'ancienne URSS. Il exposera la réponse de la Banque aux réformes accélérées dans cette région du monde, à travers des travaux d'analyse, un dialogue de politique et une aide financière et technique. Il indiquera aussi les principaux domaines dans lesquels la Banque concentre son aide et les motifs de ses choix. L'exposé sera suivi d'un débat.

La réunion aura lieu le vendredi 24 juillet 1992 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 17 July 1992

SECURITY COUNCIL

3097th meeting

Letter dated 11 July 1992 from the Minister for Foreign Affairs of Croatia addressed to the President of the Security Council (S/24264)

Letter dated 12 July 1992 from the Minister for Foreign Affairs of Croatia addressed to the President of the Security Council (S/24265)

Letter dated 13 July 1992 from the Permanent Representative of Bosnia and Herzegovina to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24266)

Letter dated 13 July 1992 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Slovenia to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24270)

Letter dated 17 July 1992 from the Permanent Representatives of Belgium, France and the United Kingdom of Great-Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/24305)

The Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion without the right to vote.

The President made a statement on behalf of the Council.

3098th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

The Council adopted its agenda without objection.

The President made a statement on behalf of the Council.

Vendredi 17 juillet 1992

CONSEIL DE SECURITE

3097e séance

Lettre datée du 11 juillet 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Ministre croate des affaires étrangères (S/24264)

Lettre datée du 12 juillet 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Ministre croate des affaires étrangères (S/24265)

Lettre datée du 13 juillet 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Bosnie-Herzégovine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24266)

Lettre datée du 13 juillet 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Slovénie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24270)

Lettre datée du 17 juillet 1992, adressée au Président du Conseil de sécurité par les Représentant permanents de la Belgique, de la France et du Royaume-Unie de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/24305)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, à sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sans droit de vote.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

3098e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Le Conseil adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

30th meeting

Technical cooperation among developing countries as a modality in the formulation, preparation, execution and evaluation of the projects implemented by the specialized agencies and other bodies of the United Nations system in the economic, social and related fields [5]

The Council had before it the report of the Secretary-General (E/1992/75) which was introduced by the Director of the Special Unit for Technical Cooperation Among Developing Coutries of the United Development Programme. The Director of the Technical Cooperation Policy Division of the Department for Economic and Social Development made introductory remarks.

Statements were made by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77), the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), China, Canada, Chile, Bangladesh and Jamaica.

The representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the World Health Organization made statements.

The Council then entered into a dialogue on the item and interventions were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Turkey, the United Nations Development Programme, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (who spoke on behalf of all Regional Commissions), the United Nations Industrial Development Organization, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Malaysia. Japan and the Republic of Korea.

The Council thus concluded its general discussion of agenda item 5.

Operational activities for development [4]

The Council continued the dialogue on the item and interventions were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), the United Nations Children's Fund, United Nations Development Programme and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (who spoke on behalf of all Regional Commissions).

31st meeting

Operational activities for development [4]

The Council continued the dialogue on the item and interventions were made by the representatives of the United

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

30e séance

Coopération technique entre pays en développement, en tant qu'élément de la formulation, de l'établissement, de l'exécution et de l'évaluation des projets mis en oeuvre par les institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes [5]

Le Conseil est saisi du rapport du Secrétaire général (E/1992/75) qui est présenté par le Directeur du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement. Le Directeur de la Division des politiques en matière de coopération technique du Département du développement économique et social formulent des déclarations liminaires.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77) du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Chine, du Canada, du Chili, du Bangladesh et de la Jamaïque.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et de l'Organisation mondiale de la santé font des déclarations.

Le Conseil engage ensuite un débat sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Turquie, du Programme des Nations Unies pour le développement, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (qui parle au nom de toutes les Commissions régionales), de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, de la Malaisie, du Japon et de la République de Corée.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur le point 5 de l'ordre du jour.

Activités opérationnelles de développement [4]

Le Conseil poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, du Programme des Nations Unies pour le développement et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (qui parle au nom de toutes les Commissions régionales).

31e séance

Activités opérationnelles de développement [4]

Le Conseil engage un débat sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au

Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), the International Labor Organisation, the United Nations Fund for Population, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Development Programme, the United States of America, Japan, the United Nations Children's Fund, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Morocco and Pakistan (on behalf of the Group of 77).

The representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77) and the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States) made interventions on a procedural point.

Organization of work

The Council was reminded of the following deadlines: the closure of list of speakers on item 2 (Question of non-governmental organizations and the question of post-UNCED arrangements), item 7 (Revitalization of the Economic and Social Council) and item 21 (Establishment of new subsidiary bodies of the Council) would be at 6 p.m. the same day; the deadline for submission of draft proposals under item 4 (Operational activities for development) and sub-item 6 (a) (Reports of the coordination bodies) would be at 6 p.m the same day; the deadline for submission of draft proposals under item 5 (Technical cooperation among developing countries as a modality in the formulation, preparation, execution and evaluation of the projects implemented by the specialized agencies and other bodies of the United Nations system in the economic, social and related fields) would be at 6 p.m., Monday, 20 July 1992.

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE — 9th meeting

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Finland (on behalf of the Nordic Countries), Brazil, the United States and Belarus.

Advancement of women [18]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of China, the United States, the Syrian Arab Republic, Ecuador, Mexico (on behalf of Colombia, Mexico and Venezuela) and by the observer of the Bahamas.

The observer for the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de l'Organisation internationale du Travail, du Fonds des Nations Unies pour la population, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, du Programme des Nations Unies pour le développement, des Etats-Unis, du Japon, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, du Maroc et Pakistan (au nom du Groupe des 77).

Les représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77) et du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et des Etats membres) interviennent sur une motion de procédure.

Organisation des travaux

Il est rappelé au Conseil les dates limites ci-après : la clôture de la liste des orateurs désirant intervenir sur le point 2 (Question des organisations non gouvernementales et question des arrangements postérieurs à la CNUED), sur le point 7 (Revitalisation du Conseil économique et social) et sur le point 21 (Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil économique et social) est fixée au jour même à 18 heures; la date limite de présentation des projets de proposition au titre du point 4 (Activités opérationnelles de développement) et de l'alinéa a) du point 6 (Rapports des organes de coordination) est fixée au jour même à 18 heures; la date limite de présentation des projets de proposition au titre du point 5 (Coopération technique entre pays en développement, en tant qu'élément de la formulation, de l'établissement, de l'exécution et de l'évaluation des projets de mise en oeuvre par les institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) est fixée au lundi 20 juillet 1992 à 18 heures.

DEUXIEME COMITE (SOCIAL) — 9e séance

Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Finlande (au nom des pays nordiques), du Brésil, des Etats-Unis et du Bélarus.

Promotion de la femme [18]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, des Etats-Unis, de la République arabe syrienne, de l'Equateur, du Mexique (au nom de la Colombie, du Mexique et du Venezuela) et par l'observateur des Bahamas.

L'observateur de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture fait une déclaration.

A statement was also made by the observer for the International Alliance of Women - Equal Rights, Equal Responsibilities, a non-governmental organization, in consultative status with the Economic and Social Council, category I.

10th meeting

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Benin, Malaysia and Botswana and by the observers for New Zealand and Cuba.

The Committee thus concluded its general discussion of item 16.

Draft resolution E/1992/C.2/L.5

The representative of Madagascar made a statement.

The Committee then agreed to defer action on the draft resolution to a subsequent meeting.

Advancement of women [18]

The Committee continued its consideration of the item.

The representative of the Philippines made a statement.

* * *

Corrigendum to the summary of the 7th meeting of the Second (Social) Committee held on Wednesday, 15 July 1992 (see *Journal* No. 1992/138, p.9), *under the title* Report of the Committee on the Rights of the Child, the last sentence of the fifth paragraph *should read*:

The representative of Madagascar stated that had she been present durint the votee on draft decision, her delegation would have abstained.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations at Geneva

FRIDAY, 17 JULY 1992

2287th meeting

Draft code of crimes against the peace and security of mankind

Une déclaration est faite par l'observateur de l'Alliance internationale des femmes - droits égaux, responsabilités égales, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, catégorie I.

10e séance

Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, de la Malaisie et du Botswana, ainsi que par les observateurs de la Nouvelle-Zélande et de Cuba.

Le Comité termine ainsi le débat général sur le point 16 de l'ordre du jour.

Projet de résolution E/1992/C.2/L.5

Le représentant de Madagascar fait une déclaration.

Le Comité décide ensuite de reporter la prise d'une décision sur le projet de résolution à une séance ultérieure.

Promotion de la femme [18]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le représentant des Philippines fait une déclaration.

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 7e séance du Deuxième Comité (Social) tenue le mercredi 15 juillet 1992 (voir *Journal* No 1992/138, p.9), *sous le titre* Rapport du Comité des droits de l'enfant, la dernère phrase du cinquième paragraphe *doit se lire* :

La représentante de Madagascar indique que si elle avait été présente durant le vote sur le projet de décision, sa délégation se serait abstenue.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 17 JUILLET 1992

2287e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

The Commission concluded its consideration of the report of the Working Group on the Question of an International Criminal Jurisdiction (A/CN.4/L.471) and adopted a decision whereby it accepted for its future work the propositions enumerated in paragraph 4 of Part A of the Working Group's report and the broad approach set out therein. In the same decision, the Commission also concluded, *inter alia*, (a) that a structure for an international criminal jurisdiction along the lines of that suggested in the Working Group's report could be a workable system; (b) that further work on the issue required a renewed mandate from the Assembly, and needed to take the form not of still further general or exploratory studies, but of a detailed project, in the form of a draft statute; and (c) that it now was a matter for the Assembly to decide whether the Commission should undertake the project for an international criminal jurisdiction, and on what basis.

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission adopted Chapter IV of its report on the item.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fifth session
United Nations at Geneva

THURSDAY, 16 JULY 1992

1155th and 1156th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee began its consideration of the third periodic report of Mongolia (CCPR/C/64/Add.2). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings, introduced the report submitted by his Government and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

FRIDAY, 17 JULY 1992

1157th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Mongolia (CCPR/C/64/Add.2). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting.

La Commission termine l'examen du rapport du Groupe de travail sur la question d'une juridiction pénale internationale (A/CN.4/L.471) et adopte une décision par laquelle elle adopte pour ses travaux futurs les propositions énumérées au paragraphe 4 de la Partie A du rapport du Groupe de travail et les conceptions générales qui y sont exposées. Dans la même décision, la Commission décide aussi, notamment, a) qu'une structure pour une juridiction pénale internationale dans le sens suggéré dans le rapport du Groupe de travail pourrait être un système réalisable; b) que tout nouvel examen de la question nécessite un nouveau mandat de l'Assemblée et doit avoir non pas la forme d'études générales ou exploratoires mais celle d'un projet détaillé, c'est-à-dire d'un projet de statut; et c) qu'il appartient à l'Assemblée de décider si la Commission doit entreprendre un projet pour une juridiction internationale, et sur quelle base.

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission adopte le Chapitre IV de son rapport sur la question.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 16 JUILLET 1992

1155e et 1156e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de la Mongolie (CCPR/C/64/Add.2). Conformément à l'article 68 du règlement provisoire, le représentant de l'Etat partie assiste aux séances, présente le rapport soumis par son Gouvernement et répond aux questions et observations des membres du Comité.

VENDREDI 17 JUILLET 1992

1157e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique de la Mongolie (CCPR/C/64/Add.2). Conformément à l'article 68 du règlement provisoire, le représentant de l'Etat partie assiste à la séance.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [5]

The Committee began its consideration of the item in closed session.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [5]

Le Comité commence l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Ratification: Jordan (1 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Ratification : Jordanie (1er juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

African States:
Madagascar
Mr. Noël Rakotondramboa
Chargé d'affaires

Asian States:
Papua New Guinea
H.E. Mr. Renagi Renagi Lohia

Eastern European States:
Ukraine
H.E. Mr. Victor H. Batiouk

Latin American and Caribbean States:
Saint Vincent and the Grenadines
H.E. Mr. Kingsley C.A. Layne

Western European and Other States:
Austria
H.E. Mr. Peter Hohenfellner

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Madagascar
M. Noël Rakotondramboa
Chargé d'affaires

Etats d'Asie :
Papouasie-Nouvelle-Guinée
S.E. M. Renagi Renagi Lohia

Etats d'Europe orientale :
Ukraine
S.E. M. Victor H. Batiouk

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Sainte-Vincent-et-Grenadines
S.E. M. Charles Kingsley C.A. Layne

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Autriche
S.E. M. Peter Hohenfellner

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 21 JULY 1992 No. 1992/140 MARDI 21 JUILLET 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 21 July 1992

Mardi 21 juillet 1992

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Security Council Chamber

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle du Conseil de sécurité

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

10.30 a.m.-1 p.m.	24th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

10 h 30 à 13 heures	24e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

International Convention against Apartheid in Sports

STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST APARTHEID IN SPORTS

Resumed eighth meeting

3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

Provisional agenda

1. Adoption of the agenda
2. Arrangements for the 1992 session of the Commission

ASSEMBLEE GENERALE

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports

ETATS PARTIES A LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE L'APARTHEID DANS LES SPORTS

Reprise de la huitième réunion

15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Préparatifs pour la session de 1992 de la Commission

3. Administrative and financial implications relating to measures of implementation of the Convention

4. Other matters

3. Incidences administratives et financières relatives aux mesures de mise en oeuvre de la Convention

4. Questions diverses

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	34th meeting	Conference Room 1

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Question of post-UNCED institutional arrangements (E/1992/90, E/1992/99)

Question of effective functioning of the Non-Governmental Organizations Unit (E/1992/63)

Revitalization of the Economic and Social Council [7] (E/1992/86, E/1992/101)

Establishment of new subsidiary bodies of the Council [21] (E/1992/76)

Continuation and conclusion of general discussion

3 p.m.-6 p.m.	35th meeting	Conference Room 1

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [9] (A/47/283-E/1992/83, A/47/288-E/1992/94, A/47/291-E/1992/95)

(a) Special programmes of economic assistance

(b) Humanitarian assistance

(c) Disaster relief assistance

Introductory statements and general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	34e séance	Salle de conférence 1

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Question des arrangements institutionnels postérieurs à la CNUED (E/1992/90, E/1992/99)

Question du bon fonctionnement du Service des organisations non gouvernementales (E/1992/63)

Revitalisation du Conseil économique et social [7] (E/1992/86, E/1992/101)

Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil économique et social [21] (E/1992/76)

Suite et fin du débat général

15 heures à 18 heures	35e séance	Salle de conférence 1

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [9] (A/47/283-E/1992/83, A/47/288-E/1992/94, A/47/291-E/1992/95)

a) Programmes spéciaux d'assistance économique

b) Assistance humanitaire

c) Coordination des secours en cas de catastrophe

Déclarations liminaires et débat général

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting	Conference Room 2

1. Introduction of the following draft resolutions: E/1992/C.1/L.2 and L.3 [11] and E/1992/C.1/L.4 [12 (f)]

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE)

10 heures à 13 heures	10e séance	Salle de conférence 2

1. Présentation des projets de résolution ci-après : E/1992/C.1/L.2 et L.3 [11] et E/1992/C.1/L.4 [12 f)]

2. Development and international economic cooperation [12]

   (i) International cooperation to mitigate the environmental consequences on Kuwait and other countries in the region resulting from the situation between Iraq and Kuwait (A/47/265-E/1992/81)

   Introduction and general discussion

3. Strengthening of international cooperation and coordination of efforts to study, mitigate and minimize the consequences of the Chernobyl disaster [14] (A/47/322-E/1992/102)

   Introduction and general discussion

3 p.m.- 6 p.m. — 11th meeting — Conference Room 2

1. Development and international economic cooperation [12]

   (i) International cooperation to mitigate the environmental consequences for Kuwait and other countries in the region resulting from the situation between Iraq and Kuwait (A/47/265-E/1992/81)

   Conclusion of general discussion

2. Strengthening of international cooperation and coordination of efforts to study, mitigate and minimize the consequences of the Chernobyl disaster [14] (A/47/322-E/1992/102)

   Conclusion of general discussion

2. **Développement et coopération économique internationale [12]**

   i) **Coopération internationale en vue d'atténuer les conséquences écologiques, pour le Koweït et autres pays de la région, de la situation entre l'Iraq et le Koweït (A/47/265-E/1992/81)**

   Présentation et débat général

3. **Renforcement de la coopération internationale et coordination des efforts déployés pour étudier et atténuer le plus possible les conséquences de la catastrophe de Tchernobyl [14] (A/47/322-E/1992/102)**

   Présentation et débat général

15 heures à 18 heures — 11e séance — Salle de conférence 2

1. **Développement et coopération économique internationale [12]**

   i) **Coopération internationale en vue d'atténuer les conséquences écologiques, pour le Koweït et autres pays de la région, de la situation entre l'Iraq et le Koweït (A/47/265-E/1992/81)**

   Fin du débat général

2. **Renforcement de la coopération internationale et coordination des efforts déployés pour étudier et atténuer le plus possible les conséquences de la catastrophe de Tchernobyl [14] (A/47/322-E/1992/102)**

   Fin du débat général

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.- 1 p.m. — 13th meeting — Conference Room 3

1. Advancement of women [18] (A/47/38, Supplement No. 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 and Add.1 and 2, Supplement No. 4)

   Continuation of general discussion

2. Social development [19]

   (a) Crime prevention and criminal justice (E/1992/30 and Add.1, Supplement No. 10)

   (b) Social development (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

   Continuation of general discussion

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures — 13e séance — Salle de conférence 3

1. **Promotion de la femme [18] (A/47/38, Supplément No 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 et Add.1 et 2, Supplément No 4)**

   Suite du débat général

2. **Développement social [19]**

   a) **Prévention du crime et justice pénale (E/1992/30 et Add.1, Supplément No 10)**

   b) **Développement social (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)**

   Suite du débat général

3 p.m.	14th meeting	Conference Room 3

1. Advancement of women [18] (A/47/38, Supplement No. 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 and Add.1 and 2, Supplement No. 4)

Conclusion of general discussion

Action on draft recommendations contained in the report of the Commission on the Status of Women on its thirty-sixth session (E/1992/24 and Add.1 and 2)

Introduction of draft resolution E/1992/C.2/L.6

2. Social development [19]

(a) Crime prevention and criminal justice (E/1992/30 and Add.1, Supplement No. 10)

(b) Social development (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

Continuation of general discussion

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE SECOND (SOCIAL) COMMITTEE OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Afternoon*-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* Following the adjournment of the 14th meeting of the Second (Social) Committee.

* * *

Informal consultations

The informal consultations on the draft United Nations Code of Conduct on Transnational Corporations will be held *today*, 21 July 1992 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6. The consultations are open to the participation of all Member States of the United Nations. Non-governmental organizations and international organizations and agencies may attend as observers. The consultations have been convened by the President of the General Assembly.

15 heures	14e séance	Salle de conférence 3

1. Promotion de la femme [18] (A/47/38, Supplément No 38; E/1992/6, E/1992/18, E/1992/24 et Add.1 et 2, Supplément No 4)

Fin du débat général

Décisions sur les projets de recommandation figurant dans le rapport de la Commission de la condition de la femme sur sa trente-sixième session (E/1992/24 et Add.1 et 2)

Présentation du projet de résolution E/1992/C.2/L.6

2. Développement social [19]

a) Prévention du crime et justice pénale (E/1992/30 et Add.1, Supplément No 10)

b) Développement social (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

Suite du débat général

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU DEUXIEME COMITE (SOCIAL) DU CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Après-midi jusqu'à* 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* A l'issue de la 14e séance du Deuxième Comité (Social).

* * *

Consultations officieuses

Les consultations officieuses sur le projet de code des Nations Unies des sociétés transnationales se tiendront *aujourd'hui* 21 juillet 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations sont ouvertes à la participation de tous les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies. Les organisations non gouvernementales et les organisations et institutions internationales sont invitées à participer en tant qu'observateurs. Les consultations sont convoquées par le Président de l'Assemblée générale.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 22 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

3 p.m.-6 p.m.	36th meeting	Conference Room 1

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	12th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	13th meeting	Conference Room 2

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	16th meeting	Conference Room 3

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Wednesday, 22 July 1992, at 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* (on the sixteenth ministerial meeting) on Wednesday, 22 July 1992, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

REUNIONS A VENIR

Mercredi 22 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

15 heures à 18 heures	36e séance	Salle de conférence 1

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE)

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	13e séance	Salle de conférence 2

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	15e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	16e séance	Salle de conférence 3

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES aura lieu le mercredi 22 juillet 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* (sur la seizième réunion ministérielle) aura lieu le mercredi 22 juillet 1992 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

Informal exchange of views

Pursuant to General Assembly decision 46/461 of 10 December 1991, the Secretariat of the United Nations will convene a meeting devoted to an informal exchange of views on the conclusions and recommendations contained in the report of the Commonwealth Group of Experts on the Impact of Global Economic and Political Change on the Development Process (A/C.2/46/12, annex, and Add.1) entitled "Change for the better: global change and economic development". The President of the Council is invited to report to the General Assembly at its forty-seventh session on the views expressed during that informal exchange.

Panelists will include Mr. Arthur Brown, Chairman of the Commonwealth Group of Experts, Professor Goran Ohlin (former Assistant Secretary-General for International Economic and Social Affairs), Dr. Alice Amsden, Professor of Economics, New School for Social Research and Mr. Shafigul Islam, Senior Fellow for International Economics and Finance, Council on Foreign Relations. The meeting will be held on Wednesday, 22 July 1992, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Wilfried Thalwitz, Vice-President of the World Bank for Europe and Central Asia, will make a presentation on the World Bank's programs of assistance to Central and Eastern Europe, and the former USSR. He will outline the Bank's response to the accelerated reforms in this part of the world, through analytical work, policy dialogue and financial and technical assistance. He will also indicate the main areas where the Bank focusses its assistance and why. The presentation will be followed by a discussion period.

The briefing will be held on Friday, 24 July 1992, from 10 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

Echange de vues informel

Conformément à la décision 46/461 de l'Assemblée général datée du 10 décembre 1991, le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies convoquera une réunion consacrée à un échange de vues informel sur les conclusions et recommandations figurant dans le rapport du Groupe d'experts du Commonwealth concernant l'impact de l'évolution économique et politique mondiale sur le processus de développement (A/C.2/46/12, Annexe, et Add.1) intitulé "L'évolution de la situation mondiale et le développement économique : une étape nouvelle". Le Président du Conseil est invité à faire rapport à l'Assemblée générale à la quarante-septième session sur les vues exprimées durant l'échange informel.

Les conférenciers seront M. Arthur Brown, Président du Groupe d'experts du Commonwealth, M. Goran Ohlin (ancien Sous-Secrétaire général aux affaires économiques et sociales internationales), Mme Alice Amsden, Professeur d'économie, New School for Social Research et M. Shafigul Islam, Associé principal pour l'économie et les finances internationales, Conseil des affaires étrangères. La réunion se tiendra le mercredi 22 juillet 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités à y assister.

* * *

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information spéciale au cours de laquelle M. Wilfried Thalwitz, Vice-Président de la Banque mondiale pour l'Europe et l'Asie centrale, fera un exposé sur les programmes d'aide de la Banque mondiale à l'Europe centrale et à l'Europe orientale ainsi qu'à l'ancienne URSS. Il exposera la réponse de la Banque aux réformes accélérées dans cette région du monde, à travers des travaux d'analyse, un dialogue de politique et une aide financière et technique. Il indiquera aussi les principaux domaines dans lesquels la Banque concentre son aide et les motifs de ses choix. L'exposé sera suivi d'un débat.

La réunion aura lieu le vendredi 24 juillet 1992 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 20 July 1992

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — **1402nd meeting**

Organization of work

The Chairman made an opening statement.

The Chairman informed the Committee that the delegation of the Libyan Arab Jamahiriya had requested to participate in the summer session of the Committee. The Committee decided to accede to the request.

Report of the Regional Seminar to Review the Special Development Needs of Island Territories, held within the context of the International Decade for the Eradication of Colonialism, at St. George's, Grenada, from 17 to 19 June 1992 (A/AC.109/1114)

The representative of Trinidad and Tobago, Rapporteur of the Seminar, introduced the report, as well as oral corrections thereto.

Following a statement by the Chairman, the Committee adopted the report of the Seminar.

Reports of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance:

Question of Pitcairn (A/AC.109/L.1777); Question of St. Helena (A/AC.109/L.1778); Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Guam, Montserrat, Tokelau, Turks and Caicos Island, United States Virgin Islands (A/AC.109/L.1779); Question of dissemination of information on decolonization (A/AC.109/L.1780); Examination of petitions (A/AC.109/L.1782)

The representative of the Islamic Republic of Iran, Rapporteur of the Subcommittee, introduced the reports of the Subcommittee.

Question of dissemination of information on decolonization (A/AC.109/L.1780)

The Committee adopted the report and endorsed the conclusions and recommendations contained therein.

Lundi 20 juillet 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — **1402e séance**

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration liminaire.

Le Président informe le Comité que la délégation de la Jamahiriya arabe libyenne a demandé de participer à la session d'été du Comité. Le Comité décide de faire droit à cette demande.

Rapport du Séminaire régional chargé d'examiner les besoins spéciaux en matière de développement des territoires insulaires, tenu dans le contexte de la Décennie internationale de l'élimination du colonialisme, du 17 au 19 juin 1992 à Saint-Georges (Grenade) (A/AC.109/1114)

Le représentant de la Trinité-et-Tobago, Rapporteur du Séminaire, présente le rapport ainsi que les rectifications orales.

Après avoir entendu une déclaration du Président, le Comité adopte le rapport du Séminaire.

Rapports du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance :

Question de Pitcairn (A/AC.109/L.1777); Question de Sainte-Hélène (A/AC.109/L.1778); Questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Tokélaou, des îles Turques et Caïques, des îles Vierges américaines (A/AC.109/L.1779); Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation (A/AC.109/L.1780); Examen de pétitions (A/AC.109/L.1782)

Le représentant de la République islamique d'Iran, Rapporteur du Sous-Comité, présente les rapports du Sous-Comité.

Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation (A/AC.109/L.1780)

Le Comité adopte le rapport et fait siennes les conclusions et les recommandations y figurant.

Examination of petitions (A/AC.109/L.1782)

The Committee took note of the report of the Subcommittee.

Requests for hearing

The Chairman drew attention to communications containing requests for hearing circulated in aide-mémoire 8/92 and 9/92 relating, respectively, to Guam and the United States Virgin Islands. The Committee decided to accede to the requests.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Examen de pétitions (A/AC.109/L.1782)

Le Comité prend note du rapport du Sous-Comité.

Demandes d'audition

Le Président appelle l'attention sur les communications contenant des demandes d'audition distribuées dans les aide-mémoire 8/92 et 9/92 relatives, respectivement, à Guam et aux îles Vierges américaines. Le Comité décide d'accéder à ces demandes.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

32nd meeting

Human rights questions [17]

Consideration of the report of the Social Committee (E/1992/22, Supplement No. 2 and Corr.1 (Russian only), E/1992/23 and Add.1; A/47/41, Supplement No. 41; E/1992/103)

The Council considered the draft resolutions recommended in the report of the Social Committee (E/1992/103) as follows:

Draft resolution I

The Council adopted the draft resolution by a recorded vote of 29 to 17, with 3 abstentions (Council resolution 1992/3).

The representatives of the United States, Turkey, the Syrian Arab Republic, Peru and Botswana made statements in explanation of vote after the vote.

Draft resolution II

The Council adopted the draft resolution (Council resolution 1992/4).

The representative of Turkey made a statement.

Draft resolution III

The Council adopted the draft resolution (Council resolution 1992/5).

The representatives of Turkey and China made statements.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

32e séance

Questions relatives aux droits de l'homme [17]

Examen du rapport du Comité social (E/1992/22, Supplément No 2 et Corr.1 (russe seulement), E/1992/23 et Add.1; A/47/41, Supplément No 41; E/1992/103)

Le Conseil examine les projets de résolution recommandés par le Comité social (E/1992/103) comme suit :

Projet de résolution I

Le Conseil adopte le projet de résolution par 29 voix contre 17, avec 3 abstentions (vote enregistré) (résolution 1992/3 du Conseil).

Les représentants des Etats-Unis, de la Turquie, de la République arabe syrienne, du Pérou et du Botswana expliquent leur vote après le vote.

Projet de résolution II

Le Conseil adopte le projet de résolution (résolution 1992/4 du Conseil).

Le représentant de la Turquie fait une déclaration.

Projet de résolution III

Le Conseil adopte le projet de résolution (résolution 1992/5 du Conseil).

Les représentants de la Turquie et de la Chine font des déclarations.

Draft resolutions IV to X

The Council adopted the draft resolutions (Council resolutions 1992/6 to 1992/12).

Draft decisions 1 to 8

The Council adopted the draft decisions (Council decisions 1992/223 to 1992/232).

Draft decision 9

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/233).

The representatives of India and China made statements.

Draft decision 10

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/234).

Draft decision 11

The observer for Myanmar made a statement.

The Council then adopted the draft decision (Council decision 1992/235).

Draft decision 12

The Council adopted the draft decision by a recorded vote of 24 to 4, with 23 abstentions (Council decision 1992/236).

The observer for Cuba made a statement.

Draft decisions 13 and 14

The Council adopted the two draft decisions (Council decisions 1992/237 and 1992/238).

Draft decision 15

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/239).

The representative of the Islamic Republic of Iran made a statement.

Draft decision 16

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/240).

Draft decision 17

The observer for Iraq made a statement.

Projets de résolution IV à X

Le Conseil adopte les projets de résolution (résolutions 1992/6 à 1992/12 du Conseil).

Projets de décision 1 à 8

Le Conseil adopte les projets de décision (décisions 1992/223 à 1992/232 du Conseil).

Projet de décision 9

Le Conseil adopte le projet de décision (décision 1992/233 du Conseil).

Les représentants de l'Inde et de la Chine font des déclarations.

Projet de décision 10

Le Conseil adopte le projet de décision (décision 1992/234 du Conseil).

Projets de décision 11

L'observateur du Myanmar fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision (décision 1992/235 du Conseil).

Projet de décision 12

Le Conseil adopte le projet de décision par 24 voix contre 4, avec 23 abstentions (vote enregistré) (décision 1992/236 du Conseil).

L'observateur de Cuba fait une déclaration.

Projets de décision 13 et 14

Le Conseil adopte les deux projets de décision (décisions 1992/237 et 1992/238 du Conseil).

Projet de décision 15

Le Conseil adopte le projet de décision (décision 1992/239 du Conseil).

Le représentant de la République islamique d'Iran fait une déclaration.

Projet de décision 16

Le Conseil adopte le projet de décision (décision 1992/240 du Conseil).

Projet de décision 17

L'observateur de l'Iraq fait une déclaration.

The Council then adopted the draft decision (Council decision 1992/241).

Draft decisions 18 to 28

The Council adopted the draft decisions (Council decisions 1992/242 to 1992/252).

Draft decision 29

The observer for Bolivia drew attention to some errors in the Spanish translation.

The Council then adopted the draft decision (Council decision 1992/253).

Draft decisions 30 to 34

The Council adopted the draft decisions (Council decisions 1992/254 to 1992/258).

Draft decision 35

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/259).

The representative of the United States made a statement.

Draft decision 36

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/260).

Draft decision 37

The Council adopted the draft decision (Council decision 1992/261).

The representative of the United States made a statement.

Draft decisions 38 and 39

The Council adopted the draft decisions (Council decisions 1992/262 and 1992/263).

Draft decision 40

The observer for Israel made a statement.

The Council then adopted the draft decision (Council decision 1992/264).

After the adoption of all resolutions and decisions under agenda item 17, the representative of Belarus made a statement.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 17.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision (décision 1992/241 du Conseil).

Projets de décision 18 à 28

Le Conseil adopte les projets de décision (décisions 1992/242 à 1992/252 du Conseil).

Projet de décision 29

L'observateur de la Bolivie appelle l'attention sur des erreurs dans la traduction espagnole.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision (décision 1992/253 du Conseil).

Projets de décision 30 à 34

Le Conseil adopte les projets de décision (décisions 1992/254 à 1992/258 du Conseil).

Projet de décision 35

Le Conseil adopte le projet de décision (décision 1992/259 du Conseil).

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Projet de décision 36

Le Conseil adopte le projet de décision (décision 1992/260 du Conseil).

Projet de décision 37

Le Conseil adopte le projet de décision (décision 1992/261 du Conseil).

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Projets de décision 38 et 39

Le Conseil adopte les projets de décision (décisions 1992/262 et 1992/263 du Conseil).

Projet de décision 40

L'observateur d'Israël fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision (décision 1992/264 du Conseil).

Après l'adoption de toutes les résolutions et les décisions au titre du point 17, le représentant du Bélarus fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 17 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Question of post-United Nations Conference on Environment and Development arrangements

Question of non-governmental organizations

Revitalization of the Economic and Social Council [7]

Establishment of new subsidiary bodies of the Council [21]

The Council began consideration of the cluster of items and heard an introductory statement by the Secretary-General of the Conference (E/1992/99).

The Director of the Division of Economic and Social Council Affairs and Inter-Agency Coordination introduced documents E/1992/63, E/1992/76 and E/1992/86.

Statements on a point of order were made by the representatives of France, Benin, Canada, the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Brazil and Mexico.

The Council then decided to have first in the afternoon an informal dialogue on the question of the post-United Nations Conference on Environment and Development institutional arrangements.

The representative of Sweden made a statement.

33rd meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Question of post-United Nations Conference on Environment and Development institutional arrangements

Question of non-governmental organizations

Revitalization of the Economic and Social Council [7]

Establishment of new subsidiary bodies of the Council [21]

The Council continued consideration of the cluster of items, in particular, the question of post-United Nations Conference on Environment and Development institutional arrangements, and entered into a dialogue on the question and interventions were made by the representatives of Brazil, Canada, the United States, Benin, the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Romania, Austria, Finland (also on behalf of Denmark, Iceland, Norway and Sweden), Pakistan (on behalf of the Group of 77), the Russian Federation, Japan, Mexico, Colombia, China, France, Australia, Kuwait and Bulgaria.

The observers for Uruguay, Switzerland, Bolivia, New Zealand, Kenya and the Netherlands made statements.

Question des arrangements institutionnels postérieurs à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Question des organisations non gouvernementales

Revitalisation du Conseil économique et social [7]

Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil [21]

Le Conseil commence l'examen du groupe de questions en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire général de la Conférence (E/1992/99).

Le Directeur de la Division des affaires économiques et sociales et de la coordination interinstitutions présente les documents E/1992/63, E/1992/76 et E/1992/86.

Les représentants de la France, du Bénin, du Canada, du Royaume-Uin (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Brésil et du Mexique interviennent sur une motion d'ordre.

Le Conseil décide ensuite de tenir en premier dans l'après-midi un dialogue informel sur la question des arrangements institutionnels postérieurs à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.

Le représentant de la Suède fait une déclaration.

33e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Question des arrangements institutionnels postérieurs à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Question des organisations non gouvernementales

Revitalisation du Conseil économique et social [7]

Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil [21]

Le Conseil poursuit l'examen du groupe de questions, en particulier de la question des arrangements institutionnels postérieurs à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, et tient un dialogue sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, du Canada, des Etats-Unis, du Bénin, du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Roumanie, de l'Autriche, de la Finlande (au nom également du Danemark, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède), du Pakistan (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie, du Japon, du Mexique, de la Colombie, de la Chine, de la France, de l'Australie, du Koweït et de la Bulgarie.

Les observateurs de l'Uruguay, de la Suisse, de la Bolivie, de la Nouvelle-Zélande, du Kenya et des Pays-Bas font des déclarations.

The Secretary-General of the United Nations Conference on Environment and Development responded to questions raised.

Le Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement répond aux questions soulevées.

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE 8th meeting

Introduction of draft resolution E/1992/C.1/L.1 (item 12 (h))

The representative of Pakistan introduced the draft resolution on behalf of the Group of 77.

Development and international cooperation: International Conference on Population and Development [12 (f)]

The Committee resumed its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77), Benin, Bangladesh, Algeria, the United States, Australia, the Islamic Republic of Iran and Canada.

The Executive Director of the United Nations Population Fund and Secretary-General of the International Conference on Population and Development made a statement in response to points raised during the discussion.

The Chairman made a statement.

The Committee thus concluded its general consideration of the sub-item.

Deadline for the submission of draft proposals

The Committee was reminded that the deadline for the submission of draft proposals under sub-item 12 (f) and item 11 was 6 p.m. that same day.

Development and international economic cooperation [12]

(d) International cooperation in tax matters

(e) Transnational corporations

(j) Consumer protection

Public administration and finance [15]

The Committee began its consideration of the cluster and heard an introductory statement by the Director of the Transnational Corporations and Management Division, DESD.

9th meeting

The Committee continued its consideration of the cluster and heard an introductory statement by the Director of the Development, Policy and Analysis Division, DESD.

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE) 8e séance

Présentation du projet de résolution E/1992/C.1/L.1 (point 12 h))

Le représentant du Pakistan présente le projet de résolution au nom du Groupe des 77.

Développement et coopération économique internationale : Conférence internationale sur la population et le développement [12 f)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77), du Bénin, du Bangladesh, de l'Algérie, des Etats-Unis, de l'Australie, de la République islamique d'Iran et du Canada.

Le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population et Secrétaire général de la Conférence internationale sur la population et le développement répondent aux questions soulevées au cours du débat.

Le Président fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Date limite pour le dépôt des projets de proposition

Il est rappelé au Comité que la date limite pour le dépôt des projets de proposition au titre des points 12 f) et 11 de l'ordre du jour est fixée à 18 heures le jour même.

Développement et coopération économique internationale [12]

d) Coopération internationale en matière fiscale

e) Sociétés transnationales

j) Protection des consommateurs

Administration et finances publiques [15]

Le Comité commence l'examen de ce groupe de questions en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division des sociétés transnationales et de l'administration (DDES).

9e séance

Le Comité poursuit l'examen du groupe de questions en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division du développement, des politiques et de l'analyse (DDES).

Statements were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Community), Pakistan (on behalf of the Group of 77), the Philippines, Poland, Japan, the Russian Federation , Australia, Romania, Bangladesh, Morocco, Colombia, China and Chile, as well as by the observer for Denmark (on behalf of the Nordic countries).

The representative of the ILO made a statement.

Statements were also made by the observers of the International Confederation of Free Trade Unions and the International Organization of Consumers Unions (non-governmental organizations in consultative status with the Council, Category I).

The Committee thus concluded its general consideration of the cluster.

Organization of work

The Committee agreed to postpone its consideration of item 13 to Wednesday, 22 July.

Deadline for the submission of draft proposals

The Committee was reminded that the deadline for the submission of draft proposals under sub-items 12 (d), (e) and (j) and item 15 was Tuesday, 21 July at 6 p.m.

Following a request by the representatives of Morocco and Spain, the Committee agreed to postpone the deadline for the submission of draft proposals under item 11 to Wednesday, 22 July at 6 p.m.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne), du Pakistan (au nom du Groupe des 77), des Philippines, de la Pologne, du Japon, de la Fédération de Russie, de l'Australie, de la Roumanie, du Bangladesh, du Maroc, de la Colombie, de la Chine et du Chili, ainsi que par l'observateur du Danemark (au nom des pays nordiques du Conseil).

Le représentant de l'OIT fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Confédération internationale des syndicats libres et de l'Organisation internationale des unions de consommateurs (organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif de la catégorie I du Conseil).

Le Comité termine ainsi le débat général sur ce groupe de questions.

Organisation des travaux

Le Comité décide de reporter l'examen du point 13 au mercredi 22 juillet.

Date limite pour le dépôt des projets de proposition

Il est rappelé au Comité que la date limite pour le dépôt des projets de proposition au titre des alinéas d), e) et j) du point 12 et du point 15 est fixée au mardi 21 juillet à 18 heures.

A la demande des représentants du Maroc et de l'Espagne, le Comité décide de reporter la date limite pour le dépôt des projets de proposition au titre du point 11 au mercredi 22 juillet à 18 heures.

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE 11th meeting

Advancement of women [18]

The Committee continued its consideration of the item.

An introductory statement was made by the Director of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women.

Statements were made the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Community) and Australia (on behalf also of Canada and New Zealand).

The representative of the United Nations Development Programme made a statement.

12th meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 18.

DEUXIEME COMITE (SOCIAL) 11e séance

Promotion de la femme [[8]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

La Directrice de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne) et de l'Australie (au nom également du Canada et de la Nouvelle-Zélande du Conseil).

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclarations.

12e séance

Le Comité poursuit l'examen du point 18 de l'ordre du jour.

Statements were made by the representatives of Jamaica, Romania, Bangladesh and Turkey and by the observer for Nigeria.

Social development questions [19]

(a) Crime prevention and criminal justice

(b) Social development

The Committee began its consideration of the item.

Introductory statements were made by the Director of the Social Development Division of the United Nations Office at Vienna and the Assistant Director, Chief of Development Analysis Branch, Department of Economic and Social Development.

Statements were made by the representatives of Bahrain and Benin and by the observer for Mongolia.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations at Geneva

MONDAY, 20 JULY 1992

2288th meeting

State responsibility

The Chairman of the Drafting Committee introduced the report of that Committee (A/CN.4/L.472).

2289th meeting

State responsibility

The Commission took note of the statement by the Chairman of the Drafting Committee.

Report of the Planning Group (A/CN.4/L.473/Rev.1)

The Commission approved the report of the Planning Group with some editorial changes.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Jamaïque, de la Roumanie, du Bangladesh et de la Turquie et par l'observateur du Nigéria.

Questions relatives au développement social [19]

a) Prévention du crime et justice pénale

b) Développement social

Le Comité commence l'examen de ces questions.

Des exposés liminaires sont faites par le Directeur de la Division du développement social de l'Office des Nations Unies à Vienne et le Directeur assistant, Chef du Service de l'analyse du développement du Département du développement économique et social.

Des déclarations sont faites par les représentants de Bahreïn et du Bénin et par l'observateur de la Mongolie.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 20 JUILLET 1992

2288e séance

Responsabilité des Etats

Le Président du Comité de rédaction présente le rapport de ce comité (A/CN.4/L.472).

2289e séance

Responsabilité des Etats

La Commission prend note de la déclaration du Président du Comité de rédaction.

Rapport du Groupe de planification (A/CN.4/L.473/Rev.1)

La Commission approuve le rapport du Groupe de planification avec des modifications de forme.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR), concluded at Geneva on 1 July 1970

Ratification: Poland (14 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR), conclu à Genève le 1er juillet 1970

Ratification : Pologne (14 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Tuesday, 21 July 1992			*Mardi 21 juillet 1992*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 4	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 4

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 22 JULY 1992 No. 1992/141 MERCREDI 22 JUILLET 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 22 July 1992

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m. | 1403rd meeting | Trusteeship Council Chamber

1. Question of the United States Virgin Islands: hearing of petitioners

2. Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 *e* of the Charter of the United Nations (A/AC.109/1121 and L.1781)

3. Question of sending visiting missions to Territories (A/AC.109/L.1783 and L.1784)

4. Activities of foreign economic and other interests which are impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination and efforts to eliminate colonialism, apartheid and racial discrimination in southern Africa (A/AC.109/1117 to 1119 and 1124*)

---

* To be issued.

Mercredi 22 juillet 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures | 1403e séance | Salle du Conseil de tutelle

1. Question des îles Vierges britanniques : audition de pétitionnaires

2. Renseignements relatifs aux territoirees nn autonomes, communiqués conformément à l'alinéa *e* de l'Article 73 de la Charte des Nations Unies (A/AC.109/1121 et L.1781)

3. Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires (A/AC.109/L.1783 et L.1784)

4. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale, et aux efforts tendant à éliminer le colonialisme, l'apartheid et la discrimination raciale en Afrique australe (A/AC.109/1117 à 1119 et 1124*)

---

* A paraître.

5. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration which might be impeding the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (A/AC.109/1103, 1110 and 1113)

6. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations: report of the Chairman (A/AC.109/L.1785, E/1992/85); report of the Secretary-General (A/47/281)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10.30 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Economic and Social Council Chamber

Informal exchange of views on the conclusions and recommendations contained in the report of the Commonwealth Group of Experts on the Impact of Global Economic and Political Change on the Development Process entitled "Change for the better: global change and economic development" (A/C.2/46/12, annex, and Add.1)

Panelists:

Mr. Arthur Brown, Chairman of the Commonwealth Group of Experts

Professor Goran Ohlin (former Assistant Secretary-General for International Economic and Social Affairs)

Dr. Alice Amsden, Professor of Economics, New School for Social Research

Mr. Shafiqul Islam, Senior Fellow for International Economics and Finance, Council on Foreign Relations

3 p.m.-6 p.m.	36th meeting	Conference Room 1

1. Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [9] (A/47/283-E/1992/83, A/47/288-E/1992/94, A/47/291-E/1992/95)

(a) Special programmes of economic assistance

(b) Humanitarian assistance

(c) Disaster relief assistance

Continuation and conclusion of general discussion

5. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration et qui pourraient entraver l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (A/AC.109/1103, 1110 et 1113)

6. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies : rapport du Président (A/AC.109/L.1785, E/1992/85); rapport du Secrétaire général (A/47/281)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 h 30 à 13 heures	réunion officieuse	Salle du Conseil économique et social

Echange de vues informel sur les conclusions et les recommandations figurant dans le rapport du Groupe d'experts du Commonwealth concernant l'impact de l'évolution économique et politique mondiale sur le processus de développement intitulé "L'évolution de la situation mondiale et le développement économique : une étape nouvelle" (A/C.2/46/12, annexe, et Add.1)

Conférenciers :

M. Arthur Brown, Président du Groupe d'experts du Commonwealth

M. Goran Ohlin (ancien Sous-Secrétaire général aux affaires économiques et sociales internationales)

Mme Alice Amsden, Professeur d'économie, New School for Social Research

M. Shafiqul Islam, Associé principal pour l'économie et les finances internationales, Conseil des affaires étrangères

15 heures à 18 heures	36e séance	Salle de conférence 1

1. Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [9] (A/47/283-E/1992/83, A/47/288-E/1992/94, A/47/291-E/1992/95)

a) Programmes spéciaux d'assistance économique

b) Assistance humanitaire

c) Coordination des secours en cas de catastrophe

Suite et fin du débat général

2. Programme and related questions [8] (A/47/6 (Programmes 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34 and 35), A/47/16, Part I)

Introductory statement and general discussion

3. Technical cooperation among developing countries as a modality in the formulation, preparation, execution and evaluation of the projects implemented by the specialized agencies and other bodies of the United Nations system in the economic, social and related fields [5]

Introduction of draft resolution E/1992/L.29

4. Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Action on draft decision E/1992/L.27

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m. — 11th meeting — Conference Room 2

1. Introduction of draft proposal E/1992/C.1/L.5 (item 12)

2. Permanent sovereignty over national resources in the occupied Palestinian and other Arab territories [13] (A/47/294-E/1992/84)

Introduction and general discussion

3. Development and international economic cooperation [12] (A/47/25; A/47/121-E/1992/15; E/1992/53; A/47/222-E/1992/57, A/47/297-E/1992/79)

(c) Food and agricultural development (E/1992/38, E/1992/72; WFC/1992/10)

(k) Prevention and control of acquired immune deficiency syndrome (AIDS) (A/47/289-E/1992/68)

Introduction and general discussion

3 p.m.-6 p.m. — 12th meeting — Conference Room 2

Development and international economic cooperation [12] (A/47/25; A/47/121-E/1992/15; E/1992/53; A/47/222-E/1992/57, A/47/297-E/1992/79)

(c) Food and agricultural development (E/1992/38, E/1992/72; WFC/1992/10)

(k) Prevention and control of acquired immune deficiency syndrome (AIDS) (A/47/289-E/1992/68)

Conclusion of general discussion

2. Questions relatives au programme et questions connexes [8] (A/47/6 (Programmes 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34 et 35), A/47/16, Partie I)

Déclaration liminaire et débat général

3. Coopération technique entre pays en développement, en tant qu'élément de la formulation, de l'établissement, de l'exécution et de l'évaluation des projets mis en oeuvre par les institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaine économique et social et les domaines connexes [5]

Présentation du projet de résolution E/1992/L.29

4. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Décision sur le projet de décision E/1992/L.27

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE)

10 heures à 13 heures — 11e séance — Salle de conférence 2

1. Présentation du projet de proposition E/1992/C.1/L.5 (point 12)

2. Souveraineté permanente sur les ressources nationales dans le territoire palestinien et les autres territoires arabes occupés [13] (A/47/294-E/1992/84)

Présentation et débat général

3. Développement et coopération économique internationale [12] (A/47/25; A/47/121-E/1992/15; E/1992/53; A/47/222-E/1992/57, A/47/297-E/1992/79)

c) Alimentation et développement agricole (E/1992/38, E/1992/72; WFC/1992/10)

k) Action préventive et lutte contre le syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA) (A/47/289-E/1992/68)

Présentation et débat général

15 heures à 18 heures — 12e séance — Salle de conférence 2

Développement et coopération économique internationale [12] (A/47/25; A/47/121-E/1992/15; E/1992/53; A/47/222-E/1992/57, A/47/297-E/1992/79)

c) Alimentation et développement agricole (E/1992/38, E/1992/72; WFC/1992/10)

k) Action préventive et lutte conre le syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA) (A/47/289-E/1992/68)

Fin du débat général

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.- 1 p.m.	15th meeting	Conference Room 3

1. Social development questions [19]:

   (a) Crime prevention and criminal justice (E/1992/30 and Add.1, Supplement No. 10);

   (b) Social development (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

   Continuation of general discussion

2. Advancement of women [18]

   Action on draft proposal E/1992/C.2/L.6

3. Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

   Introduction of draft proposal E/1992/C.2/L.5/Rev.1

4. Narcotic drugs [20] (E/1992/25 and E/1992/10)

3 p.m.- 6 p.m.	16th meeting	Conference Room 3

1. Social development questions [19]:

   (a) Crime prevention and criminal justice (E/1992/30 and Add.1, Supplement No. 10);

   (b) Social development (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

   Continuation of general discussion

   Introduction of draft proposal E/1992/C.2/L.7

2. Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

   Action on draft proposal E/1992/C.2/L.5/Rev.1

3. Narcotic drugs [20] (E/1992/25 and E/1992/10)

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	15e séance	Salle de conférence 3

1. Questions relatives au développement social [19] :

   a) Prévention du crime et justice pénale (E/1992/30 et Add.1, Supplément No 10);

   b) Développement social (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

   Suite du débat général

2. Promotion de la femme [18]

   Décision sur le projet de proposition E/1992/C.2/L.6

3. Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

   Présentation du projet de proposition E/1992/C.2/L.5/Rev.1

4. Stupéfiants [20] (E/1992/25 et E/1992/10)

15 heures à 18 heures	16e séance	Salle de conférence 3

1. Questions relatives au développement social [19] :

   a) Prévention du crime et justice pénale (E/1992/30 et Add.1, Supplément No 10);

   b) Développement social (A/47/216-E/1992/43, A/47/214-E/1992/50; E/1992/17, E/1992/80)

   Suite du débat général

   Présentation du projet de proposition E/1992/C.2/L.7

2. Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

   Décision sur le projet de proposition E/1992/C.2/L.5/Rev.1

3. Stupéfiants [20] (E/1992/25 et E/1992/10)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the sixteenth ministerial meeting)
(at the ambassadorial level)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la seizième réunion ministérielle)
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

There will be a meeting of the co-sponsors of the draft resolution on the convening of the World Summit for Social Development *today*, 22 July 1992, at 9.30 a.m. in Conference Room 4.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

Les auteurs du projet de résolution sur la convocation du Sommet mondial pour le développement social tiendront une réunion *aujourd'hui* 22 juillet 1992 à 9 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

Informal consultations

The informal consultations on the draft United Nations Code of Conduct on Transnational Corporations will be held *today*, 22 July 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6. The consultations are open to the participation of all Member States of the United Nations. Non-governmental organizations and international organizations and agencies may attend as observers. The consultations have been convened by the President of the General Assembly.

Consultations officieuses

Les consultations officieuses sur le projet de code des Nations Unies des sociétés transnationales se tiendront *aujourd'hui* 22 juillet 1992 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations sont ouvertes à la participation de tous les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies. Les organisations non gouvernementales et les organisations et institutions internationales sont invitées à participer en tant qu'observateurs. Les consultations sont convoquées par le Président de l'Assemblée générale.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 23 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

PLENARY

10 a.m.- 1 p.m.	37th meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	38th meeting	Conference Room 1

REUNIONS A VENIR

Jeudi 23 juillet 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

PLENIERE

10 heures à 13 heures	37e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	38e séance	Salle de conférence 1

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE

10 a.m.	13th meeting	Conference Room 2
Morning*-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 13th meeting of the First (Economic) Committee.

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE)

10 heures	13e séance	Salle de conférence 2
Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 13e séance du Premier Comité (économique).

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	17th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	18th meeting	Conference Room 3

DEUXIEME COMITE (SOCIAL)

10 heures à 13 heures	17e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	18e séance	Salle de conférence 3

* * *

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Wilfried Thalwitz, Vice-President of the World Bank for Europe and Central Asia, will make a presentation on the World Bank's programs of assistance to Central and Eastern Europe, and the former USSR. He will outline the Bank's response to the accelerated reforms in this part of the world, through analytical work, policy dialogue and financial and technical assistance. He will also indicate the main areas where the Bank focusses its assistance and why. The presentation will be followed by a discussion period.

The briefing will be held on Friday, 24 July 1992, from 10 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information spéciale au cours de laquelle M. Wilfried Thalwitz, Vice-Président de la Banque mondiale pour l'Europe et l'Asie centrale, fera un exposé sur les programmes d'aide de la Banque mondiale à l'Europe centrale et à l'Europe orientale ainsi qu'à l'ancienne URSS. Il exposera la réponse de la Banque aux réformes accélérées dans cette région du monde, à travers des travaux d'analyse, un dialogue de politique et une aide financière et technique. Il indiquera aussi les principaux domaines dans lesquels la Banque concentre son aide et les motifs de ses choix. L'exposé sera suivi d'un débat.

La réunion aura lieu le vendredi 24 juillet 1992 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des délégations, les membres du personnel, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 21 July 1992

SECURITY COUNCIL

3099th meeting

The situation in Cambodia

Second special report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Authority in Cambodia (S/24286)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/24320, which was prepared in the course of the Council's consultations. The President drew attention to revisions to the draft resolution contained in document S/24320, in its provisional form.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/24320), as orally revised in its provisional form.

Before the vote, statements were made by the representatives of France, China, Austria, Japan, the United States, the United Kingdom, the Russian Federation, Belgium, Hungary, India and Venezuela, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Cape Verde.

Decision: The draft resolution (S/24320), as orally revised in its provisional form, received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 766 (1992).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

34th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Question of post-United Nations Conference on Environment and Development institutional arrangements

Question of effective functioning of the Non-Governmental Organizations Unit

Revitalization of the Economic and Social Council [7]

Establishment of new subsidiary bodies of the Council [21]

Mardi 21 juillet 1992

CONSEIL DE SECURITE

3099e séance

La situation au Cambodge

Deuxième rapport spécial du Secrétaire général sur l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (S/24286)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/24320, qui a été préparé au cours des consultations du Conseil. Le Président appelle l'attention sur des révisions au projet de résolution figurant dans le document S/24320 dans sa forme provisoire.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/24320), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Chine, de l'Autriche, du Japon, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de la Belgique, de la Hongrie, de l'Inde et du Venezuela et par le Président, parlant en qualité de représentant du Cap-Vert.

Décision : Le projet de résolution (S/24320), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire, obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 766 (1992).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

34e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Question des arrangements institutionnels postérieurs à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Question du bon fonctionnement du Service des organisations non gouvernementales

Revitalisation du Conseil économique et social [7]

Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil [21]

The Council continued consideration of the cluster of items and heard statements by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77), the United Kingdom (on behalf of the European Community and its Member States), Austria, the Russian Federation, the United States, China, Mexico, Australia, Brazil, Poland, Japan and Colombia.

The observers for Cyprus, Kazakhstan and Norway (also on behalf of Denmark, Finland, Iceland and Sweden) made statements.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: Conference on Non-governmental Organizations, World Federation of United Nations Associations, International Confederation of Free Trade Unions.

Organization of work

The President of the Council reminded delegations that the deadline for submission of draft proposals under agenda item 2 (Question of effective functioning of the Non-Governmental Organization Unit) and under items 7 and 21 was 6 p.m. Wednesday, 22 July 1992.

35th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Question of post-United Nations Conference on Environment and Development institutional arrangements

Question of effective functioning of the Non-Governmental Organizations Unit

Revitalization of the Economic and Social Council [7]

Establishment of new subsidiary bodies of the Council [21]

The Council continued consideration of the cluster of items and statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: International Chamber of Commerce, International Alliance of Women, Inter-Press Service International Cooperative, Muslim World League and World Muslim Congress.

The Council thus concluded its general discussion of the cluster of items 2 (Question of post-United Nations Conference on Environment and Development institutional arrangements and question of effective functioning of the Non-Governmental Organizations Unit), 7 and 21.

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [9]

Le Conseil poursuit l'examen du groupe de questions en entendant des déclarations des représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77), du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de l'Autriche, de la Fédération de Russie, des Etats-Unis, de la Chine, du Mexique, de l'Australie, du Brésil, de la Pologne, du Japon et de la Colombie.

Les observateurs de Chypre, du Kazakhstan et de la Norvège (au nom également du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Suède) font des déclarations.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après font des déclarations : Conférence sur les organisations non gouvernementales, Fédération mondiale des associations des Nations Unies, Confédération internationale des syndicats libres.

Organisation des travaux

Le Président du Conseil rappelle aux délégations que la date limite pour le dépôt des projets de proposition au titre du point 2 (Question du bon fonctionnement du Service des organisations non gouvernementales) et des points 7 et 21 de l'ordre du jour est fixée au mercredi 22 juillet 1992 à 18 heures.

35e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Question des arrangements institutionnels postérieurs à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Question du bon fonctionnement du Service des organisations non gouvernementales

Revitalisation du Conseil économique et social [7]

Création de nouveaux organes subsidiaires du Conseil [21]

Le Conseil poursuit l'examen du groupe de questions en entendant des déclarations des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Chambre de commerce internationale, Alliance internationale des femmes, Inter-Press Service International Cooperative, Ligue islamique mondiale et Congrès du monde islamique.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur le groupe des points 2 (Question des arrangements institutionnels postérieurs à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement et question du bon fonctionnement du Service des organisations non gouvernementales), 7 et 21.

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [9]

The Council continued consideration of agenda item 9 and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs.

The Under-Secretary-General of the Department of Political Affairs introduced the report of the Secretary-General on assistance for the reconstruction and development of Lebanon (A/47/291-E/1992/95).

The representative of the Regional Bureau for Arab States of the United Nations Development Programme introduced the report of the Secretary-General on the unification of Yemen: support of the international community for its economic and social infrastructure (A/47/283-E/1992/83), and the representative of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees reported orally on the implementation of General Assembly resolution 46/108 on assistance to refugees, returnees and displaced persons in Africa.

Statements were made by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77), Canada, China, Australia, Bangladesh, Chile and the United States.

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

The Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs made a statement.

Le Conseil poursuit l'examen du point 9 de l'ordre du jour en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires.

Le Secrétaire général adjoint du Département des affaires politiques présente le rapport du Secrétaire général sur l'aide à la reconstruction et au développement du Liban (A/47/291-E/1992/95).

Le représentant du Bureau régional pour les Etats arabes du Programme des Nations Unies pour le développement présente le rapport du Secrétaire général sur l'unification du Yémen : appui de la communauté internationale à son infrastructure économique et sociale (A/47/283-E/1992/83), et le représentant du Haut Commissariat des Nations Unies pour le réfugiés fait rapport orlament sur l'application de la résolution 46/108 de l'Assemblée générale relative à l'assistance aux réfugiés, aux rapatriés et aux personnes déplacées en Afrique.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77), du Canada, de la Chine, de l'Australie, du Bangladesh, du Chili et des Etats-Unis.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires fait une déclaration.

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE — 10th meeting

Introduction of draft resolutions E/1992/C.1/L.2 and L.3 (item 11)

The representative of Pakistan introduced the draft resolutions on behalf of the Group of 77.

Development and international economic cooperation [12]

(i) International cooperation to mitigate the environmental consequences on Kuwait and other countries in the region resulting from the situation between Iraq and Kuwait

The Committee began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General and Personal Representative of the Secretary-General for the Coordination of International Cooperation to Mitigate the Environmental Consequences on Kuwait and other Countries in the Region resulting from the Situation between Iraq and Kuwait.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Kuwait and Bahrain, as well as by the observers for Iraq and Saudi Arabia.

The representative of UNESCO made a statement.

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE) — 10e séance

Présentation des projets de résolution E/1992/C.1/L.2 et L.3 (point 11)

Le représentant du Pakistan présente les projets de résolution au nom du Groupe des 77.

Développment et coopération économique internationale [12]

i) Coopération internationale en vue d'atténuer les conséquences écologiques, pour le Koweït et autres pays de la région, de la situation entre l'Iraq et le Koweït

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire général adjoint et Représentant spécial du Secrétaire général pour la coordination de la coopération internationale en vue d'atténuer les conséquences écologiques, pour le Koweït et autres pays de la région, de la situation entre l'Iraq et le Koweït.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran, du Koweït, de Bahreïn ainsi que par les observateurs de l'Iraq et de l'Arabie saoudite.

Le représentant de l' UNESCO fait une déclaration.

Statements in the exercise of the right of reply

Statements in the exercise of the right of reply were made by the representatives of the United States and the United Kingdom.

The Committee thus concluded its general consideration of the sub-item.

Strengthening of international cooperation and coordination of efforts to study, mitigate and minimize the consequences of the Chernobyl disaster [14]

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General and United Nations Coordinator of International Cooperation for Chernobyl.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Belarus, Japan, the United Kingdom (on behalf of the European Community) and Poland, as well as by the observers for Ukraine and Norway (on behalf of the Nordic countries).

The representative of UNESCO made a statement.

The observer of the International Federation of the Red Cross and Red Crescent Societies, a non-governmental organization in consultative status with the Council, Category I, made a statement.

The Committee thus concluded its general consideration of the item.

Deadline for the submission of draft proposals

The Committee was reminded that the deadline for the submission of draft proposals under sub-item 12 (i) and item 14 was Wednesday, 22 July, at 6 p.m.

Exercice du droit de réponse

Les représentants des Etats-Unis et du Royaume-Uni exercent le droit de réponse.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Renforcement de la coopération internationale et coordination des efforts déployés pour étudier et atténuer le plus possible les conséquences de la catastrophe de Tchernobyl [14]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire général adjoint et Coordonnateur des Nations Unies de la coopération internationale pour Tchernobyl.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Bélarus, du Japon, du Royaume-Uni (au nom de la Communauté européenne) et de la Pologne ainsi que par les observateurs de l'Ukraine et de la Norvège (au nom des pays nordiques).

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

L'observateur de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif de la catégorie I, fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Date limite pour le dépôt des projets de proposition

Il est rappelé au Comité que la date limite pour le dépôt des projets de proposition au titre de l'alinéa i) du point 12 et du point 14 est fixée au mercredi 22 juillet à 18 heures.

SECOND (SOCIAL) COMMITTEE — 13th meeting

Advancement of women [18]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Chile, Australia, Pakistan, the Russian Federation, the Islamic Republic of Iran and Japan and by the observers for New Zealand, Indonesia and Cuba.

The representative of the International Labour Organisation also made a statement.

Social development questions [19]

(a) Crime prevention and criminal justice

DEUXIEME COMITE (SOCIAL) — 13e séance

Promotion de la femme [18]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Chili, de l'Australie, du Pakistan, de la Fédération de Russie, de la République islamique d'Iran et du Japon et par les observateurs de la Nouvelle-Zélande, de l'Indonésie et de Cuba.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail prend également la parole.

Questions relatives au développement social [19]

a) Prévention du crime et justice pénale

(b) Social development

The Committee continued its consideration of the item.

An introductory statement was made by the Special Representative of the Secretary-General for the World Summit for Social Development.

Statements were made by the representatives of Argentina and China and by the observer for the Bahamas.

A statement was also made by the observer for the International Confederation of Free Trade Unions, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, category I.

14th meeting

Advancement of women [18]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Canada, Malaysia, Austria, Belarus and by the observer for Denmark (on behalf of the Nordic countries).

The Committee thus concluded its general discussion of item 18.

Recommendations contained in the report of the Commission on the Status of Women on its thirty-sixth session (E/1992/24)

The Committee considered the draft proposals recommended by the Commission on the Status of Women at its thirty-sixth session (E/1992/24) for adoption by the Economic and Social Council.

The programme budget implications of a number of draft proposals in the report were contained in documents E/1992/24/Add.1 and 2.

Draft resolution I

The Committee adopted the draft resolution.

After the adoption of the draft resolution, the representative of the United Kingdom made a statement.

Draft resolution II

The Committee adopted the draft resolution by a recorded vote of 33 to 1, with 17 abstentions.

After the adoption of the draft resolution, the representative of Australia made a statement.

Draft resolution III

The observer for Israel made a statement.

b) Développement social

Le Comité poursuit l'examen des questions.

Le Représentant spécial du Secrétaire général pour le Sommet mondial pour le développment social fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine et de la Chine et par l'observateur des Bahamas.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie I), prend également la parole.

14e séance

Promotion de la femme [18]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, de la Malaisie, de l'Autriche et du Bélarus et par l'observateur du Danemark (au nom des pays nordiques).

Le Comité termine ainsi le débat général sur le point 18.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission de la condition de la femme sur sa trente-sixième session (E/1992/24)

Le Comité examine les projets de proposition recommandés par la Commission de la condition de la femme sur à sa trente-sixième session (E/1992/24) pour adoption par le Conseil économique et social.

Les incidences sur le budget-programme d'un certain nombre de projets de proposition figurent dans les documents E/1992/24/Add.1 et 2.

Projet de résolution I

Le Comité adopte le projet de résolution.

Après l'adoption du projet de résolution, le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Projet de résolution II

Le Comité adopte le projet de résolution par 33 voix contre une, avec 17 abstentions (vote enregistré).

Après l'adoption du projet de résolution, le représentant de l'Australie fait une déclaration.

Projet de résolution III

L'observateur d'Israël fait une déclaration.

The Secretary read out a correction to the English text of the draft resolution.

The Committee then adopted the draft resolution, as orally corrected, by a recorded vote of 36 to 1, with 13 abstentions.

After the adoption of the draft resolution, the representative of Australia made a statement.

Draft resolution IV

The representative of the United States made a statement.

The Committee then adopted the draft resolution.

Draft resolutions V to VII

The Committee adopted the draft resolutions.

Draft decisions I and II

The Committee adopted the draft decisions.

Commission resolution 36/4 (programme budget implications in E/1992/24/Add.1)

The Committee took note of the resolution and endorsed the request for the preparation of the report on the integration of elderly women in development.

Commission resolution 36/8 (programme budget implications in E/1992/24/Add.2)

The Committee took note of the resolution and endorsed the recommendations contained therein.

Report of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women (A/47/38)

On the proposal of the Chairman, the Committee adopted a draft decision taking note of the report of the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women at its eleventh session (A/47/38) and transmitting it the the General Assembly at its forty-seventh session.

Draft resolution E/1992/C.2/L.6

The representative of Argentina introduced draft resolution E/1992/C.2/L.6 and added Chile and Colombia to the list of sponsors.

Social development questions [19]

(a) Crime prevention and criminal justice

Le Secrétaire donne lecture d'une correction au texte anglais du projet de résolution.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été rectifié oralement, par 36 voix contre une, avec 13 abstentions (vote enregistré).

Après l'adoption du projet de résolution, le représentant de l'Australie fait une déclaration.

Projet de résolution IV

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution.

Projets de résolution V à VII

Le Comité adopte les projets de résolution.

Projets de décision I et II

Le Comité adopte les projets de décision.

Résolution 36/4 de la Commission (incidences sur le budget-programme : E/1992/24/Add.1)

Le Comité prend note de la résolution et fait sienne la demande de préparation du rapport sur l'intégration des femmes âgées au développement.

Résolution 36/8 de la Commission (incidences sur le budget-programme : E/1992/24/Add.2)

Le Comité prend note de la résolution et fait siennes les recommandations y figurant.

Rapport du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes (A/47/38)

Sur la proposition du Président, le Comité adopte un projet de proposition prenant note du rapport du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes (A/47/38) et le transmettant à l'Assemblée générale à sa quarante-septième session.

Projet de résolution E/1992/C.2/L.6

Le représentant de l'Argentine présente le projet de résolution E/1992/C.2/L.6 et ajoute le Chili et la Colombie à la liste des auteurs.

Questions relatives au développement social [19]

a) Prévention du crime et justice pénale

(b) Social development

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Togo, Guinea, Spain and Ecuador.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations at Geneva

TUESDAY, 21 JULY 1992

2290th and 2291st meetings

The Commission began its consideration of Chapter III (State responsibility) of its report (A/CN.4/L.478 and Add.1 to 3).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 20 JULY 1992

1158th and 1159th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee resumed its consideration of the second periodic report of Peru (CCPR/C/51/Add.4), which had been initiated at the Committee's forty-fourth session. The Committee also had before it additional information (CCPR/C/51/Add.5) together with a supplementary report (CCPR/C/51/Add.6) submitted by the Government of Peru pursuant to a decision taken by the Committee at its forty-fourth session on 10 April 1992.

In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings, introduced the additional information and supplementary report submitted by her Government and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

b) Développement social

Le Comité poursuit l'examen des questions.

Des déclarations sont faites par les représentants du Togo, de la Guinée, de l'Espagne et de l'Equateur.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 21 JUILLET 1992

2290e et 2291e séances

La Commission commence l'examen du Chapitre II (Responsabilité des Etats) de son rapport (A/CN.4/L.478 et Add.1 à 3).

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 20 juillet 1992

1158e et 1159e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité reprend l'examen du deuxième rapport périodique du Pérou (CCPR/C/51/Add.4), qui a été commencé à la quarante-quatrième session du Comité. Le Comité est également saisi de renseignements additionnels (CCPR/C/51/Add.5) et d'un rapport supplémentaire (CCPR/C/51/Add.6) soumis par le Gouvernement du Pérou conformément à une décision prise par le Comité à sa quarante-quatrième session le 10 avril 1992.

Conformément à l'articel 68 du règlement intérieur, la représentante de l'Etat partie assiste aux séances, présente les renseignements additionnels et le rapport supplémentaire soumis par son Gouvernement et répond aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice under Article 36, paragraph 2, of the Statute of the Court

Declaration: Madagascar (2 July 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application de l'Article 36, paragraphe 2, du Statut de la Cour

Déclaration : Madagascar (2 juillet 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York